

# EPARQUIA SÃO JOÃO BATISTA IGREJA GRECO-CATÓLICA UCRANIANA



**Boletim Informativo**  
**Nº 33 • Março • 2012**  
**CURITIBA ♦ PARANÁ ♦ BRASIL**

## Editorial

Com maior ou menor sabedoria, o ser humano se defronta com as mais diversas facetas de sua existência: o nascimento, a infância, a adolescência, a juventude, a vida adulta, a velhice e a morte. Todas essas fases passam pelo desenvolvimento às vezes mais harmonioso, muitas vezes dramático e conflituoso. São tantas as condições e situações pessoais, sociais, ambientais e históricas que caracterizam e colorem a vida humana.

Sem dúvida, a morte é uma das experiências mais dramáticas para a vivência humana. O povo simples diz: “a morte é a verdade mais verdadeira”, ninguém dela escapa. É normalíssima a morte de uma pessoa idosa, que viveu sua vida e cumpriu sua missão aqui na terra. O problema são as mortes absurdas, antes do tempo, a morte antes do nascimento, a morte por causa da fome ou por causa da violência, o suicídio, a morte das guerras, a morte no trânsito irresponsável e louco...

Num olhar metafísico, transcendental, teológico, a morte é uma realidade envolta num profundo mistério, diante do qual são apresentadas inúmeras explicações, dependendo da cultura e da religiosidade de cada povo ou indivíduo. Para os céticos, com a morte acaba tudo. Para os crentes, especificamente os cristãos, a morte é simplesmente a passagem para outra dimensão, para outra vida. O mistério pascal é a passagem da morte para a vida, tal qual o vivenciou Jesus Cristo, ressuscitando e assim abrindo o caminho para nós, seus seguidores. Se com ele vivemos e morremos, com ele ressuscitaremos para a vida eterna, nos ensina o Apóstolo São Paulo.

Olhando para mais perto de nós, lembramo-nos de muitas pessoas importantes ou pouco conhecidas que recentemente partiram desta terra. No âmbito da Eparquia São João Batista, sentimos a despedida de um de seus mais ilustres protagonistas, o segundo Eparca de sua história: Dom Efraim Basílio Krevey, OSBM. Dos 120 anos da imigração ucraniana no Brasil, a metade esteve nas mãos dele. Foram 60 anos de vida sacerdotal e 40 anos de vida episcopal a serviço do povo ucraniano e da Eparquia. Sua atuação é inigualável e inimitável, tantas foram as obras por ele realizadas.

Sob as luzes do Cristo Ressuscitado, agradecemos a Deus pela vida de Dom Efraim com suas inúmeras realizações para o bem da nossa Igreja. Que o Senhor da vida o acolha em sua felicidade e plenitude eterna. Aos Leitores desejamos boas festas de Páscoa e que a Ressurreição de Cristo seja a fonte de todo o bem para sempre.

Христос Воскрес! Воістину Воскрес! Cristo Ressuscitou! Na Verdade Ressuscitou!

*Dom Volodemer Koubetch, OSBM*



## Índice

1. Editorial – <i>Dom Volodemer Koubetch, OSBM</i> .....	01
2. Mensagem de Páscoa (em ucraniano) – <i>Dom Sviatoslav Shevchuk</i> .....	02
3. Mensagem de Páscoa – <i>Dom Volodemer Koubetch, OSBM</i> ..	03
4. Carta Pastoral aos Presbíteros... (em ucraniano) – <i>Dom Sviatoslav Shevchuk</i> .....	04
5. Carta Pastoral aos Jovens (em ucraniano) – <i>Dom Sviatoslav Shevchuk</i> ..	06
6. Resoluções do CONJUB – <i>Felipe Melnyk Oresten</i> .....	08
7. 100 Anos no Brasil sob a proteção de Imaculada V. M. – <i>Ir. Benigna Helena Koroluk, SMI</i> .....	09
8. Meu canto de gratidão – <i>Ir. Benedita Matvijko, SMI</i> ..	10
9. Reunião executiva da Pastoral da Juventude em Medianeira – <i>Ir. Lucas Lupepsa, OSBM</i> ..	11
10. 32ª Romaria de Iracema – <i>Portal Eparquial</i> .....	12
11. Assembleia dos Bispos do Paraná – <i>Portal Eparquial</i> .....	13
12. II Simpósio Internacional de Estudos Eslavos em Irati – <i>Portal Eparquial</i> ..	14
13. Pe. Deonísio Mazur, OSBM é o novo Pároco da Paróquia N. S. Auxiliadora – <i>Portal Eparquial</i> ..	15
14. Dom Volodemer faz Visita Canônica em Bracatinga – <i>Portal Eparquial</i> .....	16
15. Pe. Mário Spaki fala sobre a JMJ Rio 2013 aos jovens da Eparquia – <i>Portal Eparquial</i> .....	18
16. Descansou em paz o Bispo Emérito Dom Efraim Basílio Krevey, OSBM – <i>Portal Eparquial</i> .	19
17. Homília de exéquias de D. Efraim B. Krevey, OSBM – <i>Dom Volodemer Koubetch, OSBM</i> .....	21
18. Eventos culturais ucranianos ..	24
19. Agenda .....	24



## ВЕЛИКОДНЕ ПОСЛАННЯ БЛАЖЕННІШОГО СВЯТОСЛАВА

Високопреосвященним і Преосвященним  
Владикам, всесвітлішим, всечеснішим і  
преподобним отцям, преподобним ченцям і  
черницям, дорогим у Христі  
мирянам Української Греко-Католицької Церкви

*Христос Воскрес!*

*«Небеса достойно нехай веселяться, земля ж нехай  
радіє, нехай же святкує увесь видимий світ і  
невидимий, Христос бо воскрес – радість вічна!»*

Воскресна Утрень, Канон Пасхи

У цей урочистий день Воскресіння Христового Його Церква, сповнена небесним світлом, оспівує Господа, який переможно виходить із запечатаного гробу. «Світло світить у темряві, і не поїняла його темрява», – проголошує у цю пасхальну ніч євангелист Іван (Ів. 1, 5). Як темрява не може зупинити чи обмежити світла, так само смерть і гріб не змогли втримати Джерело життя – нашого Спасителя, який наповняє сьогодні Всесвіт своїм світлом і своєю благодаттю.

*«Небеса достойно нехай веселяться, земля ж нехай радіє!»* Сьогодні радість і веселість об'єднує небо і землю в єдину пасхальну Літургію, в якій звучать і наші великодні піснеспіви. У своєму воскресінні Спаситель, який перемагає смерть, повертає єдність душі й тіла людській істоті, а разом із цим збирає воєдино все видиме і невидиме створіння, що було відчужене між собою через гріх людини. Гріх є найбільшим нещастям людини, бо позбавляє її приязні з Богом, вносить поділ і розбрат у суспільство, завдає страждань всьому створеному. Про це свідчить святий Павло, коли в Посланні до римлян каже: «Очікуючи визволення від рабства тління, на свободу слави дітей Божих... усе створіння понині стогне і разом страждає у тяжких муках» (пор. Рим. 8, 21–22). Воскреслий Христос сьогодні приносить дітям Божим довгоочікувану свободу, а разом з ними єднає в одне ціле весь Усесвіт. Ось чому цього дня небеса та земля разом достойно радіють і веселяться! Своім переможним виходом із гробу Господь усуває всі перепони до єдності Всесвіту зі своїм Творцем. Виходячи з Аду, він ламає ворота смерті – те, що відділяло людину від Джерела життя, її Творця, і сповнює її безсмертям.

Сьогодні з нами *«нехай же святкує увесь видимий світ і невидимий!»* Змістом і глибинною основою пасхальних святкувань є спільне переживання єдності всього світу в Христі. У цього річного святкуванні Пасхи Господньої ми, вірні Української Греко-Католицької Церкви, покликані ще і ще раз відкрити для себе воскреслого Христа як непорушного каменя єдності нашого народу. Святкуючи сьогодні перемогу нашого Спасителя над смертю, зруйнуймо світлом Його воскресіння всі поділи і ворожнечі, видимі й невидимі, які розбивають наше суспільство в його громадському та церковному житті. Божественний Спаситель попереджає нас: «Кожне царство, розділене в собі, запустіє» (Мт. 12, 25). Воскреслий Христос у своєму тілі подолав протистояння, незгоди і суперечності, які загрожують людині, окремим народам і всьому людству. Він і нашому українському народові прагне принести мир і поєднання. Однак ми мусимо відкрити свої руки, щоб прийняти цей дар із рук воскреслого Спасителя. Відкрити руки означає: позбутися власних амбіцій, самолюбства, користолюбства; поставити добро народу понад власні інтереси чи інтереси політичних партій; бути готовим вийти назустріч ближньому там, де йдеться про загальне благо. Осяяна світлом Христового воскресіння віруюча людина не може дивитися на іншу людину через призму ненависті чи помсти, вона готова пробачити навіть ворогові і примиритися з ним. Хто не здатний до прощення, той не зрозумів того великого послання, яке приносить нам Спаситель із гробу – послання єдності та миру. Увесь видимий і невидимий світ сьогодні навчає нас, що неможливо пережити всю повноту великодньої радості, живучи в полоні власної відокремленості: особистої, національної чи навіть політичної. Вповні святкувати Пасху Господню та відчути всеохопну радість зустрічі з Воскреслим ми можемо лише разом, зруйнувавши силою Спасителя все, що нас роз'єднує. Про це пише апостол Павло: «Він – наш мир, він, що зробив із двох одне, зруйнувавши стіну, яка було перегородою, тобто ворожнечу, своїм тілом... щоб із двох зробити в собі одну нову людину, вчинивши мир між нами» (Еф. 2, 14 – 15). Наше пасхальне побажання – щоб як у єдності й мирі Христовому святкує сьогодні все видиме й



невидиме, так само щоб у мирі та єдності скріпився сьогоднішній благодаттю та життям Воскреслого весь український світ!

«Христос бо воскрес – радість вічна!» Цьогорічний Великдень ми переживаємо, вдивляючись у невмирущу постать слуги Божого Патріарха Йосифа (Сліпого). Він, як незламний етнарх – батько нашого народу, не пішов на компроміс із злом і тому об'єднав у своїй постаті різні середовища українського світу: в'язнів сталінських концтаборів, вірних переслідуваної «мовчазної» Церкви та всіх українців «у розсіянні сущих», які, за дивним Божим промислом, принесли нашу Церкву в різні континенти Земної кулі. Його визволення із ув'язнення близько півстоліття тому, подібно до переможного виходу воскреслого Христа із гробової темниці, промінням пасхальної радості освітло, пробудило і збило воедино весь український світ. У його особі ми сьогодні бачимо, що жодні людські перепони та військові кордони не здатні стримати всеохопну та об'єднавчу могутність вічної радості Христа, якою живе і зростає Його воскресла Церква.

Дорогі у Христі! У цей світлий празник Воскресіння Христового хочу завітати із пасхальним привітом до оселі кожного з вас. Нехай слова найдавнішої апостольської проповіді «Христос воскрес!» залунають сьогодні всюди, де б'ється українське серце, та покличуть його до радості та єдності із своїм братом і сестрою. Поділімося нині свяченим з усіма, хто потребує, та донесімо цю радість до кожного, хто сумує. Нехай світло Христа, який переможно виходить із гробу, просвітить кожного з нас, дасть силу та впевненість, зміцнить у вірі, надії, любові та дарує свій мир.

*Христос воскрес!*

+ СВЯТОСЛАВ

## MENSAGEM DE PÁSCOA

A Campanha da Fraternidade deste ano trata do tema da saúde e reza com a Igreja de todo o nosso Brasil: “Que a saúde se difunda sobre a terra!” (Eclo 38,8). É uma questão extremamente complexa tanto do ponto de vista médico-hospitalar e pessoal quanto social e governamental. São tantas as definições técnicas de saúde. Em geral, no decorrer da história, saúde e salvação significaram plenitude, integridade física e espiritual, paz, prosperidade. Para simplificar, podemos compreendê-la como saúde integral: saúde do corpo e saúde da alma, saúde física e saúde espiritual, que não podem ser separadas. São elementos que constituem um todo harmônico. É um valor humano de primeira grandeza e, muito mais, um valor do Reino. Atualmente, sobretudo em nosso país, tornou-se uma questão urgente. Por isso, a CNBB a contemplou como valiosa contribuição para o bem da Igreja e da nossa população.

Toda a ação eclesial brota de Jesus Cristo e se volta para Ele e para o Reino do Pai. Somos convidados a viver o Evangelho, que é a Boa Nova de Jesus Cristo. Ele abriu um novo caminho para aqueles que nele creem e o seguem. Crer no Evangelho é crer em Jesus Cristo que na doação amorosa da cruz deu-nos vida nova e concedeu-nos a graça de sermos filhos e filhas do Pai eterno. Com sua morte e ressurreição Ele transformou todas as realidades, criando um novo céu e uma nova terra. Ele também nos dá uma vida nova por meio de uma saúde integral, desde que tenhamos fé nele e vivamos segundo seu salvífico ensinamento. “Eu sou a ressurreição. Quem crê em mim, ainda que morra, viverá. E quem vive e crê em mim jamais morrerá” (Jo 11,25-26). “Eu vim para que tenham a vida e a tenham em abundância” (Jo 10,10).

Jesus se coloca numa perspectiva de escatologia já realizada e ativa: ele próprio é a ressurreição; aquele que age ensinando, curando, libertando, transformando, salvando. Ele se revela como alguém



realmente vivo e ativo no meio de nós e que traz a verdadeira vida, vida com plenitude, saúde: o pão verdadeiro (cf. Jo 6,35.48.51), a luz verdadeira (cf. Jo 8,12), a porta (cf. Jo 10,7.9), o bom pastor (cf. Jo 10,11.14), a ressurreição (cf. 11,25), o caminho (cf. Jo 14,6), a verdadeira vinha (cf. Jo 15,1.5). “Ide contar a João o que vedes e ouvis: os cegos recuperam a vista, os coxos andam, os leprosos são purificados, os surdos ouvem, os mortos ressuscitam e aos pobres é anunciado o Evangelho” (Lc 7,22). E toda a pessoa que nele crê já passou da morte à vida (cf. Jo 5,24), já ressuscitou com Ele graças à vida nova que nele está (cf. Rm 6,1-11; Cl 2,12-13; 3,1).

Jesus nos dá a vida-saúde em abundância, que pode ser interpretada de duas maneiras. A primeira se refere aos bens definitivos, eternos, escatológicos, mas que já se realizam na vida presente pela presença transformadora e salvífica de Jesus. O Apóstolo São Paulo nos dá uma explicação muito clara: “Porquanto o Reino de Deus não consiste em comida e bebida, mas é justiça, paz e alegria no Espírito Santo” (Rm 14,17). A segunda interpretação é decorrente da primeira, pois se realmente vivermos a palavra do Evangelho, que implica conversão, amor, caridade, fraternidade, solidariedade, partilha, justiça, paz e outros bens, teremos uma “qualidade de vida” muito melhor, que terá repercussões práticas na vida política, econômica, social e ambiental-ecológica.



O problema da humanidade, da sociedade e dos cristãos nela inseridos é que muitíssimas vezes os ensinamentos, princípios, valores e normas permanecem somente na esfera do discurso e da teoria, ou seja, ficam no papel, e não se traduzem em virtudes e atitudes concretas. Ser cristão significa inundar todas as dimensões de nossa vida com o Evangelho de Jesus Cristo. Fazê-lo realmente o centro de tudo, o Senhor de nossa história pessoal, eclesial e social. Ser cristão é ser outro Cristo: pensar, agir e ser como Jesus foi.

Faz-se, portanto, necessária uma profunda conversão, mudança de mentalidade e de ação, ação pessoal e de ação social: “Converte-te e crê no Evangelho”! O ponto de partida é sempre a fé. Fé compreendida num sentido mais abrangente, ou seja, não somente no sentido da vivência pessoal, mas também como responsabilidade social e política, que poderá favorecer mudanças e transformações mais profundas do mundo e da sociedade. “A nossa fé não pode ser separada de nossa vida... Respondemos SIM ao projeto do Reino de Deus e isso significa que temos um compromisso com Deus que não pode ser reduzido ao culto, à missa dominical e às devoções. Nosso compromisso com Deus deve marcar toda a nossa vida, em todas as suas dimensões, de modo que a fé tem consequências sociais que devem ser assumidas ou fica caracterizado o pecado da omissão e da irresponsabilidade” CF-2012, p. 432).

Durante a Quaresma, rezando a Via Sacra, celebrando a Festa da Páscoa e a Divina Liturgia dominical e diária, sempre renovamos e reafirmamos nossa fé na ressurreição. “Cremos que a ressurreição continua acontecendo sempre que os homens criam relações fraternas e estão mais próximos e respeitosos. Também quando os doentes são atendidos por um sistema de saúde digno, por profissionais dedicados ou são confortados e cuidados pelos familiares e pelas pastorais da Igreja. Justamente no atraindo sobre a situação de doença e sofrimento a ação do Ressuscitado e de seu Espírito, reside a grande importância da Pastoral da Saúde. Um doente bem cuidado e curado pela ação de Cristo, por meio das ações da Igreja, constitui uma grande alegria na terra e no céu, é primícia de vida eterna. Que a saúde se difunda sobre a terra!” (CF-2012, p. 332).

**PAZ! CARIDADE! ALEGRIA! SAÚDE! FELIZ PÁSCOA!**

*Dom Volodemer Koubetch, OSBM*

## **ПОСЛАННЯ БЛАЖЕННІШОГО СВЯТОСЛАВА ДО СВЯЩЕНОСЛУЖИТЕЛІВ УКРАЇНСЬКОЇ ГРЕКО-КАТОЛИЦЬКОЇ ЦЕРКВИ НА СТРАСНИЙ ЧЕТВЕР**

Всесвітлішим, високопреподобним, преподобним та  
всечеснішим священнослужителям Української Греко-Католицької Церкви

Дорогі у Христі брати в Христовому священстві!

З Божої благодаті наближаємося до великого празника Пасхи Господньої. Пасхальний шлях нашого Спасителя є дорогою від смерті до воскресіння. Основний момент цього шляху настав тоді, коли Господь наш Ісус Христос «дав себе як викуп за всіх» (1. Тим. 2, 6). У цій пасхальній жертві Син Божий відкрив нам можливість участі в житті Трьогого Бога: зробив вічне життя доступним кожній людині, яка його прагне. А на Тайні вечері Ісус Христос вчинив своїх учнів причасниками Його Тіла і Крові – центрального таїнства життя Церкви, в якому реально здійснюється ця пасхальна участь у Божому житті. Однак для того *щоб це Причасття було доступним не лише для вузького кола вибраних, а стало відкритим для всіх людей, наш Спаситель зробив цих поодиноких і вибраних учнів учасниками свого Божественного священства*. Христове священство має своє джерело не в людині, а



в божественній Особі та служінні самого Сина Божого. Воно кардинально відрізняється як від старозавітного левітського, так і від будь-якого іншого культового служіння, що його може здійснити людина. Силою святого таїнства, отриманого з рук святителя, ви стали учасниками цього Христового священства.

Святкуючи цього року цей великий День установлення святого таїнства Христового священства, яке ви дістали через дар Рукопокладення, роздумаймо разом над тим нашим спільним завданням: *зробити усіх людей причасниками вічного життя.*

На Тайній вечері Христос каже до своїх апостолів: «Я відходжу і до вас повернуся... я до Отця йду» (Ів. 14, 28). Господь, з одного боку, відходить, розпочинаючи свій пасхальний путь, і відкриває нам дорогу до Отця. Однак, з іншого – Спаситель у таїнстві Євхаристії приходить до своїх учнів, а навіть більше – входить у життя своїх апостолів та встановлює свій новий спосіб присутності у Церкві: «Отож я з вами по всі дні аж до кінця світу» (Мт. 28, 20)! Тайна вечеря, як перше євхаристійне Богослужіння, є для нас сьогодні *таїнством Його присутності* між нами. «Я не полишу вас сиротами; я прийду до вас» (Ів. 14, 18), – каже Господь. Прощаючись із учнями напередодні своїх страждань і смерті, тої миті, коли всі Його покинуть, коли сповняться слова «ударю пастиря і розбіжаться вівці стада» (Мт. 26, 31), сам Пастир цього стада не покинув. Він був, є і буде навіть з тими, що будуть розп'яті, зневажені, що переходитимуть через страждання і смерть. Він був, є і буде навіть з тими, які відкинули Його, вбили і розп'яли. Ось чому апостол Павло нагадує нам: «Христос учора й сьогодні той самий навіки» (Євр. 13, 8).

Споглядаючи сьогодні нашого Спасителя на Тайній вечері, ми можемо відкрити важливу рису того священства, причасниками якого ми стали: *бути Христовим священиком – означає бути з людьми!* Священик покликаний бути світлим промінням вічності в тимчасовому, живою іконою присутності Спасителя серед Божого люду, тої присутності, яка впродовж усієї історії Церкви була джерелом сили та непереможності віруючого українського народу. Митрополит Андрей, ставлячи своїм священикам за приклад служіння отця Маркіяна Шашкевича, підкреслював, що змістом його діяльності було «йти в народ». «Зворот Маркіяна до народу став для Галицької Русі, а передовсім для нашого духовенства, могутим голосом, на який ще й сьогодні дроз зворушення переходить в тілі: в Народ!» (Промова Митрополита Андрея на могилі о. М. Шашкевича 5 листопада 1911 року // Пастирські листи. – Т. I. – С. 784). Блаженний священномученик Омелян Ковч, якого наша Церква три роки тому проголосила покровителем духовенства, прагнув бути серед людей навіть у таборі смерті. Саме там, за його словами, він бачив небо. Для тисяч в'язнів, приречених на смерть, він був світлим знаком Життя – живої присутності нашого Спасителя там, де, здавалося б, саме пекло прийняло свій жахливий видимий образ на землі. Священик може виконати свою місію тільки за умови, що буде разом зі своїм народом завжди і всюди. Лише тоді він матиме можливість жити вірних своєю проповіддю Божого Слова, освітлюючи ним конкретні життєві обставини життя сучасної людини та наближаючи її до Святих Таїнств. Щоразу, коли ворог намагався забрати у нашого народу доступ до Джерела життя, хотів знищити його самобутність та позбавити гідності – він найперше намагався усунути з-посеред нього Христового священика, посяти до останнього підозру та недовіру, вкрасти свідомість Божої присутності серед нашого люду.

Присутність нашого Спасителя у Його Церкві є живою і діяльною. Про такий вид своєї опіки над нами каже сам Христос словами: «Я – Добрий пастир і знаю своїх, а мої мене знають» (Ів. 10, 14). «Знати своїх» тут означає поділяти з ними всі моменти їхнього життя, бути поруч з ними і супроводити їх життєвою дорогою. Саме пасхальний шлях зішестя в ад Ісуса Христа показує нам істину, що Він зазнав, а отже, пізнав досвідом власної людської природи все те, що пережили овечки Його стада. Він уподібнився до нас у всьому, окрім гріха. «Він мусів бути в усьому подібний до братів, щоб стати милосердним та вірним архиєреєм у справах Божих на спокутування гріхів народу» (Євр. 2, 17). Знати своїх – це необхідна умова місії доброго пастиря. Якщо священик не знає своїх вірних, протиставляється їм чи достатком, чи гідністю власного сану, чи своєю «вченістю», то сумнівно, що він може бути, як пастир, справді добрим. Сучасна культура витворює нові способи відокремлення духовенства від наших вірних, щоб на хвилі агресивного зісвітчення викрасти з наших спільнот живу і діяльну присутність Доброго пастиря, віддалили їх від Бога. Ревний душпастир,



наближаючись до людей, наближає їх до Христа, розділяє з ними радість і смуток, тягарі та перемоги. Його добровільна матеріальна скромність завжди буде ознакою духовного багатства та життя відповідно до високого покликання. Добрий духовний отець покутує за гріхи своїх духовних дітей та невинно молиться за них, доповнюючи жертвою власного життя те, чого бракує його вірним. Лише так він може знати їх, а вони знатимуть його.

Дорогі отці, мої співбрати у Христовому священстві! У день встановлення цього великого Таїнства прагну всіх вас щиро привітати, поєднатися з вами в молитві та принаймні через це слово бути разом із вами. Щиро дякую вам за ревне служіння, яке ми спільно сповняємо, відкриваючи повіреному нам Божому людові двері вічного життя в нашому сьогодні. Особливо пам'ятаю сьогодні про вас, що справді знаєте життя тих людей, спасіння яких Господь повірив вашій пастирській опіці. Хочу згадати як приклад тих священників, котрі «пішли в народ», знають своїх овечок та дають за них своє життя, бо розділяють з ними всю глибину теперішніх соціальних та економічних негараздів. Тепер наші люди, можливо як ніколи перед тим, потребують вашої присутності, несеного вами Божого Слова та світла християнської надії. Нехай всемілостивий Господь дарує вам благодать чистого і бездоганного священничого служіння та силою Святого Духа допоможе жити відповідно до вашої високої гідності.

Благословення Господнє на вас!

† СВЯТОСЛАВ



Volodymyr Yavnych

Улюблена в Христі українська молоде!

### ПОСЛАННЯ БЛАЖЕННІШОГО СВЯТОСЛАВА, ВЕРХОВНОГО АРХИЄПІСКОПА КИЄВО-ГАЛИЦЬКОГО, ДО МОЛОДІ

*Хто переможний – він одягнеться в одяжі білі,  
і вже не викреслю його з книги життя,  
і визнаю ім'я його перед Отцем моїм.*

Одкр. 3, 5

Переживаючи Квітну неділю, яка безпосередньо підводить нас до таїнства Пасхи Господньої, знову звертаюся до вас зі своїм словом. Найперше хочу подякувати вам за всі можливості зустрічей та спілкування з вами впродовж останнього року. Здійснюючи візити до наших громад у різних країнах світу, я шукав цих зустрічей. Свою радість з приводу пережитого хочу висловити словами блаженного Папи Івана Павла II: «Я чекав на вас і ви прийшли, і я вдячний вам за це!»

Сьогодні Христова Церква через свої Богослужіння покликала нас до участі в особливій зустрічі: процесії мешканців Єрусалима зі своїми дітьми, які вийшли вітати довгоочікуваного Месію, що тріумфально входить до своєї столиці. З усіх жестів, привітань і вигуків цієї події пропоную зупинитися на одній деталі.

Євангелист Марко зауважує, що, готуючи для Ісуса осятя, Його учні зняли свій одяг, поклали на осятько і лише тоді Христос сів на нього. У момент урочистого входу Христа до Єрусалима молоді люди впізнають у Тому, котрий їде на осяті, Того, хто сидить на херувимах та, за висловом святого Івана Золотоустого, є «серафимів Господь і цар Ізраїля». А далі роблять щось подібне до того, що перед тим вчинили Христові учні: скидають свій одяг і стелять його під ноги осяті на дорозі, якою мав проїхати Ісус (пор. Мр. 11, 7 – 8). Очевидно, що це не просто збіг обставин та випадкове повторення якогось звичного жесту. Тож постараймося разом відкрити його зміст.

Для сучасної молоді одяг має неабияке значення. Часто він є засобом її самовираження, тобто способом вияву власної особистості. Особливо звертають увагу на колір і найменші деталі свого вбрання ті, хто за його посередництвом маніфестує приналежність до певних молодіжних субкультур, угруповань чи товариств. Насправді, у такому підкресленні одягу дуже часто приховане глибоке прагнення молоді людини, щоб інші помітили всю її неповторність, оригінальність і красу.

У Святому Письмі одяг був, з одного боку, знаком чогось, що проминає. Псаломспівець молиться до свого Творця: «Спервовіку світу ти заснував землю і небеса – діло рук твоїх. Вони загинуть, ти ж будеш стояти; все постаріється, немов одяга. Наче вбрання, ти їх міняєш, і вони

пройдуть. Ти ж усе той самий, і літам твоїм кінця немає» (Пс. 101, 26 – 28). Людина, як істота створена для вічного, після свого гріхопадіння мала вбрання, зроблене самим Богом (Бут. 3, 21). Це було знаком певного протиріччя: створена для великого, вона живе в нікчемному, створена для вічності – живе у смертному, створена для слави – прикриває свій сором. З іншого боку, одяг вважали виявом зовні невидимого: гідності людини, її місця у суспільстві або в релігійній громаді, внутрішнього стану тощо. Зміна одягу не могла відбутися без внутрішньої переміни особи і була лише проявом цієї переміни. Особливо таке значення має одяг та його колір у книзі Одкровення, в якій читаємо про процесію, подібну до тої, котру спостерігаємо під час Господнього входу до Єрусалима. Тут апостол Іван бачить у видінні небесний Божий престол, а перед ним цілий натовп людей від усякого народу і племені, які були в білому одязі й тримали пальмові гілки. Цікаво, що їхні слова співзвучні із вигуками «Осанна!», котрими вітали Христа в Єрусалимі: «Спасіння Богу нашому, що сидить на престолі, і Агнцеві» (Одкр. 7, 9). Євангелист пояснює, що ці люди є тими, хто «обмив одяжі свої і вибілів їх у крові Агнця» (Одкр. 7, 14). Тут білий одяг є лише виявом внутрішньої чистоти і безгрішного життя того, хто омив себе в Крові нашого Спасителя, що подається нам у Таїнстві Євхаристії як Причастя життя вічного.

Молодим людям притаманне інтуїтивне відчуття правди. Коли хтось видає бажане за дійсне або його зовнішній образ лише прикриває внутрішню порожнечу – вони таку особу одразу відчують. Це справджується як в побутовому, так і в релігійному житті. На цьому наголошував вже пророк Ісаїя, коли казав: «Цей народ устами тільки мене почитає й губами тільки мене шанує: а серце своє віддалив від мене, і страх його передо мною – то лише вивчена заповідь людська» (Іс. 26, 13). Як часто молоді люди втомлені лише формальною приналежністю до церковного життя! Святі отці розуміли жест знімання одягу перед Христом як заклик не лише формально з Ним привітатися, а й покласти перед Ним усього себе, дозволити Його Слову пронизати все своє життя та стати Його носієм у світі (пор. Блаж. Веда, *In Marcum*). До цього закликає нас і Божественна Літургія: «Самі себе, і один одного, і все життя наше Христу Богові віддаймо!»

Часто чуємо, що сучасна людина не може віднайти орієнтирів в особистому і суспільному житті. Нерідко вона намагається приховати внутрішню порожнечу за маскою зовнішньої безтурботності, розваг чи споживацтва. Однак, залишившись віч-на-віч зі своїм сумлінням, почувається позбавленою власної гідності й не може не визнати, що її зовнішній образ, який вона демонструє іншим – «одяг», далеко не відповідає тому, що відбувається в її душі. Сучасна молодь тужить за єдністю внутрішнього і зовнішнього у своєму житті, вона прагне гармонії, втраченої краси, одне слово – прагне спасіння.

Насправді єдиним орієнтиром для нашого життя є Господь, якого ми сьогодні вітаємо співом «Осанна». Лише Христос може запевнити людині повноту життя, свободу від минушого та внутрішню красу і чистоту. У святому Хрещенні ви зодягнулися в Нього, як про це свідчить святий Павло в посланні до галатів, кажучи: «Ви, що в Христа хрестилися, у Христа зодягнулися» (Гал. 3, 27).

Заохочую вас до глибшого пізнання правд святої віри та до щоразу активнішої участі в житті парафіяльної спільноти. Ви, такі вразливі до будь-якої фальші, покликані бути носіями автентичного і живого християнства в Церкві й суспільстві. Ваша участь в житті Церкви не має бути лише зовнішньою, формальною, а повинна стати виразом Вашого духовного єднання з Господом і з братами та сестрами у вірі. Особисто пізнати Живого Бога можна лише з допомогою живої особи: духовного наставника, учня Христового, який допоможе відкрити скарб віри вашої Церкви та поведе до безпосередньої зустрічі зі Спасителем. Я щиро переконаний, що саме наша молодь допоможе всій нашій Церкві, вірні якої живуть у різних країнах чи навіть культурах, уникнути релігійного формалізму, натомість зробить її живою, завжди сучасною і зрозумілою для теперішньої людини та, поклавши до ніг Ісуса все тимчасове й минуле, проголосить лише Його своїм Господом – центром і вершиною свого життя.

Наближаючись до світлого празника Пасхи Христової, хочу побажати всім вам, молоді друзі, особисто пережити пасхальну радість. Тішуся кожною вашою усмішкою та бережу в пам'яті ваш погляд надії, який ви скеровуєте до своєї Церкви. Не соромтеся скинути зі себе, наче той одяг, пута ваших сумнівів та пошуків і покласти їх до ніг Спасителя, простеливши Йому дорогу до вас. Нехай той молодечий запал, з яким сьогодні єврейські отроки вітають Христа, буде провісником вашої радості від особистої зустрічі із воскреслим Христом – єдиним, хто може дарувати нам новий білий одяг Переможця над смертю.

Благословення Господнє на вас!

† СВЯТОСЛАВ





## RESOLUÇÕES DO CONJUB 2012

As decisões foram tomadas a partir da realização do plenário da AJUB e grupos de discussão.

### **Rito ucraniano**

Para a preservação do rito ucraniano, os jovens presentes no congresso entram em consenso de que deve ser incentivada maior participação dos jovens em celebrações e festas promovidas pela igreja.

Para dar este incentivo aos jovens, em conjunto com os religiosos da comunidade, os jovens líderes procurarão organizar grupos de interesse no aprofundamento sobre o rito para que todos entendam o que é o rito ucraniano.

A partir do interesse formado, organizar junto à comunidade, missas cantadas e organizadas pelos jovens.

Ano de 2013 – 200 anos de nascimento do poeta e herói da Ucrânia – **Taras Chevchenko**.

Ano de 2012 – 100 anos de nascimento da poetisa paranaense **Helena Kolody**.

Assim como se celebrou em 2011 os 120 anos da Imigração Ucraniana no Brasil, nos próximos dois anos a comunidade ucraniana no Brasil deverá se mobilizar para as comemorações do aniversário de nascimento destes dois artistas ícones dos ucranianos.

Os grupos de jovens se prontificam a promover pesquisas para estar inteirados de ambos os assuntos e a partir disto promoverem exposições itinerantes com obras dos dois artistas cada um em seu respectivo ano de comemoração. Esta exposição deverá ser apresentada em escolas, festas da comunidade, festas da cidade, etc.

### **AJUB**

Para resolver os atuais problemas de ordem financeira da associação, ficou acordado que cada comunidade contribuirá com valores compatíveis com a quantidade de componentes de seu grupo de jovem ou grupo folclórico. A proporção adotada é de R\$ 1,00 (um real) para cada integrante. Porém esta quantia não poderá ser menor do que R\$ 10,00 por grupo de jovem.

Portanto, para um grupo de um a dez integrantes a taxa será de R\$ 10,00 (dez reais) e a partir disso será acrescentado um valor de R\$ 1,00 (um real para cada integrante).

As arrecadações terão início assim que a AJUB tomar todas as iniciativas legais para ter conta em banco onde será depositado o valor mensal.

### **Ucraniano e profissional**

Para criar incentivo aos jovens das comunidades a usarem de planos do governo ucraniano de ensino de cultura e ensino superior, os jovens líderes se comprometem a incentivar e divulgar em suas comunidades a oportunidade de estudos na Ucrânia.

### **Eventos culturais, incentivos à música, dança e artesanato**

O objetivo a partir deste tópico é incentivar e dar continuidade às atividades já exercidas pelas comunidades em prol da divulgação da cultura ucraniana.

A partir das resoluções tomadas, a Diretoria da AJUB reforça o pedido para que as comunidades tragam seus trabalhos para expor no próximo congresso seja em forma de slides, vídeos, cartazes, etc.

*Felipe Melnyk Oresten*  
PRESIDENTE DA AJUB

## 100 ANOS NO BRASIL SOB A PROTEÇÃO DE IMACULADA VIRGEM MARIA (15)

Eram sete religiosas, engajadas pelo Reino, disponíveis para semear o bem, livres e abertas ao novo, mas também para o desconhecido, ao imprevisto, levando no seu coração uma grande esperança e a fé em Deus que as chamou. Eram sete Irmãs Servas cheias de ternura e de generoso e gratuito oferecimento de si mesmas, com toda a riqueza de dons que Deus nelas colocou para serem mães espirituais de seu povo: Ir. Volodemira Volodyslava Pienhonzek, Ir. Anatólia Tecla Bodnar, Ir. Eumélia Emilia Klapoushchak, Ir. Sofia Anna Ramach, Ir. Olga Maria Lukach, Ir. Helena Anna Kucher, Ir. Salomia Maria Kovalyshyn.

Chegou a memorável data de 11 de abril de 1911. Em Ponta Grossa, as Irmãs Servas seguiram para a estação ferroviária. As quatro designadas para Prudentópolis – Ir. Volodemira Volodyslava Pienhonzek, Ir. Anatólia Tecla Bodnar, Ir. Eumélia Emilia Klapoushchak e Ir. Sofia Anna Ramach se despediram das outras três que seguiriam para Iracema e partiram em direção de Fernandes Pinheiro.

O bom padre superior da missão Marquiano Shkirpan providenciou grandes carroças com toldos, puxadas por oito cavalos para levar as recém-chegadas até Prudentópolis. Não esqueceu ele de prover algo para comer, para amenizar o cansaço da viagem e revigorar as forças.

O percurso até o destino levou cerca de 12 horas. Para os viajantes, a paisagem era uma mata sem fim. Cerca de uma hora antes de chegar a Prudentópolis, vieram ao encontro 12 rapazes montados em cavalos ornamentados. O Sr. Clemente Gutkowsky saudou os pioneiros, dando-lhes boas-vindas. As Irmãs desceram da carroça e se entretiveram um pouco com o povo que as esperava, enquanto se fazia a substituição dos cavalos. A uns cinco quilômetros antes de chegar a Prudentópolis, começou o ruidoso foguetório anunciando a chegada das tão esperadas Irmãs. Era meia-noite de terça-feira do dia 11 de abril de 1911.

Foi muito comovente o encontro das nossas Irmãs com a nossa boa gente, que assim como elas haviam deixado a Ucrânia. Todos queriam se aproximar e ver de perto aquelas que iriam compartilhar a dura vida do imigrante, aquelas que iriam transformar a vida do povo. Era exatamente meia-noite de um dia frio de outono. Numa das casas na proximidade por elas esperavam algumas moças: o jantar estava posto. As Irmãs comeram alguma coisa e, cansadíssimas após uma longa e exaustiva viagem, foram descansar. Algumas crianças até correram atrás das Irmãs para dentro da casa. A Irmã Volodemira meigamente falou que fossem ter com os pais e que viessem vê-las na manhã seguinte. No dia seguinte, bem de manhã, os futuros alunos apressaram-se a saudar suas professoras. Muitas dessas crianças mais tarde se tornaram religiosas.

No tempo da chegada das Irmãs, Prudentópolis era um pequeno povoado habitado predominantemente por ucranianos, situado na linda planície, entre um espesso matagal. Além disso, no próprio povoado e nas redondezas, nas colônias pertencentes a Prudentópolis, moravam algumas centenas de famílias polonesas, alemãs e de brasileiros nativos.

Na cidadezinha, havia três templos: a nossa igreja, construída em 1904, de madeira, alta e bonita, a igreja polonesa, também de madeira, e uma alemã-brasileira de alvenaria. As Irmãs de Caridade, de origem polonesa, chegaram no ano de 1907 e dirigiam a escola polonesa. Não havia escolas do governo. Partindo de Prudentópolis, estendiam-se estradas para todas as direções, que eram chamadas de “Linhas”, cada qual com seu nome próprio. Para o oeste de Prudentópolis,

situava-se a cidade de Guarapuava, a leste, Ponta Grossa, ao sul, Irati e ao norte, Ivaí-Calmon. A correspondência era trazida em buacas de couro por um velho caboclo, uma ou duas vezes na semana.

Os ucranianos de Prudentópolis provinham todos da Galícia Oriental: povo piedoso, generoso, trabalhador, simples, bom. Todos os domingos e dias santificados centenas de pessoas lotavam a igreja. As pedras para a construção da igreja foram tiradas do Rio dos Patos a uns 5 quilômetros de distância e eram



carregadas nas mãos ou nas costas até o lugar da construção, pois os colonos ainda não possuíam cavalos.

As pessoas de maior destaque em Prudentópolis naquele tempo foram a família do coronel João Lech, que era ao mesmo tempo superintendente da colônia de Prudentópolis, a família do Sr. Basílio Voitovych, cujas duas filhas ingressaram na Congregação (Ir. Maria e Ir. Josafata), e muitas outras famílias, que “travaram relações muito amigáveis com as Irmãs, de forma que as religiosas sentiam-se deveras como entre os seus” (Crônica História da Congregação, Tomo I, p. 426-427).

*Ir. Benigna Helena Koroluk, SMI*

## MEU CANTO DE GRATIDÃO



Se a lamparina diante do sacrário pudesse falar,  
quantos milagres poderia nos contar,  
Milagres dos anos passados.  
Contaria sobre o chamado de Cristo que minha alma ouviu e correspondeu.  
A vida consagrada – é de fato uma verdadeira maravilha.  
Então nos alegraríamos ambas,  
Pois um grande milagre o Senhor realizou na minha alma.  
As centelhas da lamparina erguer-se-iam contemplando os felizes momentos esses.  
Quando na felicidade respondia eu então: “Sim, meu Deus, entrego minha vida a Ti”.  
Estes foram os mais belos momentos da minha vida.  
Quando o Teu chamado a minha alma ouviu.  
Eu Te segui – eu tornei-me inteiramente Tua.  
Se a lamparina pudesse sorrir...  
Então, não duvido, disso estou certa! Feliz, brilharia ela,  
Quando com Jesus silenciosamente meus lábios no santo êxtase,  
Jubilosamente murmurariam: “Sou Tua, Senhor”!  
E nesse jubiloso dia, tornei-me esposa de Cristo!  
Este dia, na total alegria d’alma, todo o meu ser entreguei a Ti.  
Na pobreza, obediência e castidade, vivendo no Teu serviço,  
Como uma lamparina, queimando para Ti.  
Se a lamparina esta, pudesse cantar  
Que belos acordes entoaria ela. Com toda a alma eu junto  
Entoaria um canto de amor a Ti.  
Hino de um sincero agradecimento, salmos,  
Meu dom de amor e sacrifício, Senhor receba.

*Ir. Benedita Matvijko, SMI*



## REUNIÃO EXECUTIVA DA PASTORAL DA JUVENTUDE EM MEDIANEIRA

Em nossa Eparquia foi criada a Comissão Eparquial da Pastoral da Juventude e Vocação com a finalidade de oferecer subsídios aos grupos de base, proporcionando meios e recursos didáticos para reuniões dos grupos, introduzindo o diálogo e fomentando propostas dos jovens para a evangelização dos próprios jovens, ou seja, “jovens evangelizando jovens”. Esta comissão está inserida na Pastoral da Juventude da CNBB Regional Sul II para a realização da Jornada Mundial Rio 2013. Com esta finalidade específica, participa das reuniões e eventos do Regional.

Nos dias 09,10 e 11 de março realizou-se na cidade de Medianeira a reunião executiva da Pastoral da Juventude do Regional Sul II. Nesta reunião estavam presentes representantes de 16 dioceses das 18 que compõem o Regional e um representante da Pastoral da Juventude da Eparquia Ucrâniana São João Batista com sede em Curitiba.

Os participantes chegaram no dia 9 à noite e no dia 10 pela manhã deu-se início aos trabalhos com a celebração do Ofício Divino da Juventude. Um dos objetivos desta reunião foi avaliar os projetos que a PJ está desenvolvendo em nível regional e nacional. Em âmbito nacional, foi avaliado o 10º Encontro da Pastoral da Juventude, sua estrutura física e os frutos que este encontro gerou.

Outro aspecto destacado na reunião foi a participação dos coordenadores e assessores da PJV da Eparquia no 10º ENPJ, pois foi a primeira vez que a Eparquia uniu forças com a CNBB Regional Sul II em relação à Pastoral da Juventude e assume o compromisso de evangelização da juventude, respeitando a diferença do rito e a comunhão com a Igreja Latina.

Ainda no período da manhã foi apresentado o projeto “Rio que cresce entre nós” idealizado pelo Pe. Mário Spaki do clero diocesano de Ponta Grossa, atualmente Secretário Executivo do referido Regional. Este grandioso projeto tem por meta a mobilização e evangelização da juventude paranaense através da participação na JMJ Rio 2013.

A PJV da Eparquia está unida com a CNBB na expectativa de fomentar o desejo da participação dos jovens em suas comunidades. Uma comissão organizadora são as comitês organizadoras com duração de sete dias, a juventude das Dioceses e recebendo jovens vindos de

Este encontro experiências, debates e criará escolhido pelo Papa para a posto em prática. O lema é lembra-nos a passagem “Ide e evangelizai todos os

No entanto, para da melhor forma possível, a programou várias reuniões de avaliar e analisar o andamento dos projetos e decisões do comitê organizador, abrangendo os aspectos logísticos, financeiros e a participação da juventude.

Uma das normas para a JMJ Rio 2013 é a forma da inscrição dos jovens: ela não se dará de forma individual, ou seja, as inscrições ocorrerão pelos grupos de jovens nas Dioceses/Eparquia. Foi repassado também que não há um limite de vagas; todos os grupos que participam dos projetos desenvolvidos pelas comunidades irão para a Jornada Mundial.

Outro tema que estava na pauta da reunião é a realização do encontro da PJ Paraná para o fim do primeiro semestre, sendo nos dias 1 a 3 de junho. Foram destinadas à Eparquia cinco vagas.

O domingo foi reservado para a apresentação do seminário estadual contra a violência e extermínio de jovens. Foi apresentado o objetivo deste seminário, sua metodologia que abrirá espaço para movimentos civis e organizações não governamentais, setores da juventude e ministério público. Este evento acontecerá nos dias 17, 18 e 19 de maio em Foz de Iguaçu. Foram destinadas sete vagas para a Eparquia, sendo cinco vagas para a coordenação da PJV e duas para movimentos ou setores que trabalhem com os jovens (conselho tutelar, ministério público, defensoria do menor).

A Eparquia São João Batista juntamente com suas comissões e o clero está desenvolvendo um trabalho e colocando na prática a nova evangelização visando abranger todos os fiéis do rito bizantino. Em especial, a PJV Eparquia está atuando no meio juvenil visando à participação da juventude ucraniana na Igreja, revigorando o convite de Jesus e lema da JMJ Rio 2013: “Ide e evangelizai todos os povos”.



das metas propostas pelo pré-jornadas nas dioceses, tendo a participação de toda da Eparquia e também outros países.

proporcionará uma troca de meios para que o lema JMJ Rio 2013 possa ser de caráter missionário e evangélica de Mateus 28,18: povos”.

que estes projetos ocorram coordenação regional para este ano com o intuito

*Ir. Lucas Lupepsa, OSBM*



## 32ª ROMARIA DE IRACEMA

Dia 11 de março de 2012, terceiro domingo da Quaresma, chamado “Domingo da Santa Cruz”, às 08h45min, foi dado início à celebração da 32ª Romaria Penitencial Eparquial, com a recepção dos romeiros, pelo Pe. Bonifácio Zaluski, OSBM. Saudando as autoridades presentes e animando os romeiros para participação, ele explicou o significado e o valor desta romaria.

Em seguida, houve a bênção da água, realizada por Dom Volodemer Koubetch, OSBM – Bispo Eparca e pelos Padres Genésio Viomar, OSBM – Superior Provincial recém-eleito e Sergio Taras

Iwantschuk, OSBM – Pároco da Paróquia Sagrada Família de Iracema. Dando continuidade, sob as luzes do sol brilhante, o Pe. Bonifácio dirigiu a Via-Sacra, juntamente com Dirce Kossar e os irmãos Nivaldo e Hilário Schulka. As reflexões e orações das estações, muito profundas e proféticas, seguiram o tema da fé, cujo ano foi recentemente proclamado pelo Santo Padre Bento XVI. A fé precisa ser constantemente renovada e fortalecida! Os romeiros participantes são aqueles que, realmente, sobem a montanha para sintonizar-se com o mistério do sofrimento e da salvação protagonizado por Jesus Cristo em seu Calvário.

Finalizada a Via-Sacra, deu-se início à Divina Liturgia na Capela do Morro, presidida pelo Eparca, os dois sacerdotes citados, e ainda pelos Padres Mateus Krefer, OSBM – Pároco da Paróquia Nossa Senhora do Perpétuo Socorro de Mafra e José Novossad, OSBM, que trabalha no Colégio São José e na Paróquia de Prudentópolis. Durante a Via-Sacra e a Divina Liturgia vários outros sacerdotes estiveram atendendo confissões, que são muito procuradas nessas ocasiões, e ajudaram a distribuir a santa comunhão.

A celebração foi cantada pelo Coral São Basílio Magno do Seminário do Batel, Curitiba, sob a direção do Irmão Jonas Chupel, OSBM, e pelos fiéis presentes. O trabalho muito bom de sonorização ficou a cargo da Prust de Itaiópolis com o acompanhamento da Rádio Cidade, que transmitiu ao vivo algumas partes da celebração e a entrevista com o Eparca. Foram tocadas somente músicas religiosas, respeitando o caráter penitencial da romaria.

Em sua homilia, o Bispo fez uma síntese doutrinal e catequética a partir do tema desta Romaria, utilizando a expressão “porta da fé” tirada dos Atos dos Apóstolos 14,27. Ele enfatizou o ponto mais alto da simbologia da porta, que revela o próprio Jesus, que disse solenemente: *“Eu sou a porta. Se alguém entrar por mim, será salvo; entrará e sairá e encontrará pastagem”* (Jo 10,9). Também elucidou as consequências espirituais e morais para a vida cristã, que exige esforço e perseverança, falando sobre o ensinamento do Evangelho, que fala sobre a “porta estreita” e “porta fechada”. Finalmente, o pregador abordou o significado missionário da “porta da fé”, exemplificando com a experiência do Apóstolo São Paulo: *“Precisamos ser mais missionários, aproveitando as diversas oportunidades que nos são dadas para levar a Boa Nova ao mundo. Precisamos ser portas, ou seja, instrumentos de evangelização e salvação para os outros”*.

Às 14h45min, na igreja matriz, foi rezada a Novena ao Sagrado Coração de Jesus. Dom Volodemer conduziu a reza, falou umas palavras de incentivo religioso e cristão aos fiéis presentes, que lotaram a igreja, e depois fez a bênção dos diversos objetos religiosos adquiridos pelos romeiros, concedeu



a indulgência plenária e, juntamente com os sacerdotes, abençoou os romeiros. Nota-se a fé das pessoas, rostos sofridos, que buscam o alento espiritual para continuarem suas vidas, muitas vezes repletas de dificuldades e desafios.

Apesar do tumulto causado pela presença massiva de pessoas, muitas buscando simplesmente a diversão, a romaria penitencial sempre traz uma renovação espiritual e moral para aquelas que comparecem com esse objetivo.

*Portal Eparquial*



## ASSEMBLEIA DOS BISPOS DO PARANÁ

Nos dias 11 a 13 de março de 2012, no litoral paranaense, os Bispos do Regional Sul II da CNBB participaram da Assembleia Anual.

Domingo, dia 11 de março, no centro histórico de Paranaguá, houve uma Celebração Eucarística às 19 horas na Catedral Nossa Senhora do Rosário por ocasião do Jubileu dos 50 Anos da Diocese de Paranaguá, que tem o pastoreio de Dom João Alves dos Santos. O anfitrião deu as boas vindas a todos e agradeceu a escolha da Diocese de Paranaguá para sediar o encontro dos bispos do Paraná. “É com grande alegria que abrimos oficialmente as comemorações dos cinquenta anos da nossa Diocese de Paranaguá, e também poder acolher todos os irmãos bispos do Regional Sul II”, destacou Dom João.

O arcebispo emérito de Curitiba, Dom Pedro Antônio Marchetti Fedalto proferiu a homilia e enfatizou a importância que a cidade de Paranaguá teve na história da construção do Estado e da fé cristã em seu povo. “Então abrimos esta assembleia na histórica e venerável Catedral de Nossa Senhora do Rosário, sendo a primeira igreja dedicada a ela em 1578. Em Paranaguá também se encontra o santuário estadual de Nossa Senhora do Rocio, devoção anterior até a de Nossa Senhora Aparecida. O Papa Paulo VI, em 1977, reconheceu oficialmente o título de Padroeira do Estado do Paraná. Esta assembleia inicia com solene e piedosa Missa de Ação de Graças de Deus por todos os dons concedidos a todos os diocesanos de Paranaguá e atingindo também todo o Paraná porque é daqui que se erradia toda a devoção de Nossa Senhora do Rocio a todo o Estado”, destacou Dom Pedro, que ainda fez um relato da história da Diocese de Paranaguá.

No dia seguinte, hospedados e reunidos no Hotel SESC Caiobá, em Matinhos, os Bispos se debruçaram sobre vários assuntos de uma pauta bastante cheia. O Pe. Mário Spaki estreou como o novo Secretário Executivo, compondo a mesa da presidência com Dom João Bosco Barbosa de Souza – Presidente da CNBB Regional Sul II e Bispo Diocesano de União da Vitória e Dom Rafael Biernaski – Secretário-geral e Bispo Auxiliar da Arquidiocese de Curitiba.

Além dos já citados prelados, os seguintes Bispos participaram da Assembleia: Dom Moacyr Vitti – Arcebispo Metropolitano de Curitiba; Dom João Carlos Seneme – Bispo Auxiliar da Arquidiocese de Curitiba; Pe. Aleixo Wardzinski de Souza – Administrador da Diocese de São José dos Pinhais; Dom Sérgio Arthur Braschi – Bispo Diocesano de Ponta Grossa; Dom Orlando Brandes – Arcebispo Metropolitano de Londrina; Dom Getúlio Teixeira Guimarães – Bispo Diocesano de Cornélio Procópio; Dom Celso Antônio Marchiori – Bispo Diocesano de Apucarana; Dom Mauro Aparecido dos Santos – Arcebispo Metropolitano de Cascavel; Dom Dirceu Vegini – Bispo Diocesano de Foz do Iguaçu; Dom Laurindo Guizzardi – Bispo Emérito de Foz do Iguaçu; Dom José Antônio Peruzzo – Bispo Diocesano de Palmas – Francisco Beltrão; Dom Francisco Carlos Bach – Bispo Diocesano de Toledo; Dom Anuar Battisti – Arcebispo Metropolitano de Maringá; Dom Geremias Steinmetz – Bispo Diocesano de Paranaíba; Dom Francisco Javier Delvalle Paredes – Bispo Diocesano de Campo Mourão; Dom João Mamede Filho – Bispo Diocesano de Umuarama; Dom Volodemer Koubetch – Bispo Eparca da Eparquia São João Batista, Curitiba; Dom Meron Mazur – Bispo Auxiliar da Eparquia.

A Assembleia tratou de vários assuntos, envolvendo apresentação de relatórios, questões jurídicas e pastorais, revisão de projetos, especialmente o projeto de preparação da Jornada Mundial da Juventude chamado “Rio que cresce entre nós”. Em relação à Eparquia São João Batista, o projeto de criação de mais uma Eparquia teve votação unânime.

Segunda-feira à noite, Dom João Alves – Bispo Diocesano de Paranaguá fez a bênção da capela do SESC. A Missa foi presidida pelo Pe. Aleixo – Administrador da recém-criada Diocese vacante de São José dos Pinhais, cujo primeiro bispo Dom Ladislau Biernaski faleceu há um mês. Ele fez uma singela homenagem ao Bispo, que se caracterizou pela simplicidade e paixão pelas pastorais sociais, dentro do





espírito evangélico e profético, de acordo com a Doutrina Social da Igreja. Várias autoridades civis, entre as quais o Sr. Eduardo Antonio Dalmora – Prefeito Municipal de Matinhos e o Sr. Darci Piana – Presidente do Sistema Fecomércio Sesc Senac Paraná marcaram presença.

Após a celebração, o Presidente do SESC, no Cine Sereia, situado dentro do maravilhoso complexo recentemente inaugurado, fez uma apresentação sobre a natureza e os diversos trabalhos sociais prestados por sua instituição.

Dia 13 de manhã, a Celebração Eucarística, presidida pelo Presidente do Regional Dom Bosco, lembrou os Bispos Eméritos. Os trabalhos continuaram até a hora do almoço às 12h30min. Alguns assuntos serão retomados durante a Assembleia geral em Aparecida.

Mesmo sendo convidados pelo agradável ambiente litorâneo a ficar mais um pouco por aqui, os Bispos, sentindo o peso das responsabilidades, retornaram às suas Dioceses, porém animados depois de um encontro fraterno com os colegas. Sob a proteção de Nossa Senhora do Rocio, Rainha e padroeira do Paraná.

A Assembleia do próximo ano será realizada em Cascavel, nos dias 10 a 12 de março de 2013.

*Portal Eparquial*

## II SIMPÓSIO INTERNACIONAL DE ESTUDOS ESLAVOS EM IRATI

Pelo segundo ano consecutivo, a cidade de Irati sediou um importante evento cultural envolvendo o mundo eslavo. Nos dias 14 a 17 de março de 2012, no campus universitário da Unicentro – Universidade Estadual do Centro-Oeste, realizou-se o II Simpósio Internacional de Estudos Eslavos com uma rica programação, focalizando principalmente a imigração polonesa e ucraniana. O simpósio contou com a participação de dois professores vindos da Ucrânia, além de um polonês e diversos profissionais do sul do



Brasil. Muitos agentes da educação que estão no Programa de Desenvolvimento Educacional (PDE) aproveitaram-se da programação para os seus respectivos projetos de aprimoramento profissional.

O sucesso da primeira edição no ano passado indicou que o trabalho precisaria continuar. Então, a iniciativa da presente edição foi coordenada pelos doutores Edson Santos Silva, Adilçon Campigoto e Mariléia Gartner, e contou com a assessoria da jornalista Carolina Filipaki – integrante no Núcleo de Estudos Eslavos (NEES). O II Simpósio Internacional de Estudos Eslavos é um projeto de extensão do NEES, em parceria com o Mestrado de História, apoiados pelos Grupos de pesquisa, Estudos em História Cultural, Laboratório dos Povos

Eslavos e Faxinalenses (LAPEF), Núcleo de estudos étnico raciais (NEER) e Língua, Literatura e História Ucraniana com o objetivo de promover um espaço para a discussão e divulgação do conhecimento científico em estudos eslavos.

Este simpósio teve como objetivo uma ação do Programa de Extensão Permanente, a NEES, necessária para efetivar discussões que os participantes do Programa vêm efetivando em diferentes espaços acadêmicos, reunindo professores, pesquisadores, extensionistas, estudantes e profissionais para socializar a produção do conhecimento científico em estudos eslavos, além de proporcionar meios para a realização de atividades culturais que difundam a cultura eslava. A mediação entre os pesquisadores ucranianos e a comunidade universitária local ocorre através de convênio firmado entre a Unicentro e diversas universidades no exterior, entre elas a Universidade Nacional de Dnipropetrovsk Oleh Honchar.

Segundo o professor Edson Silva Santos do Departamento de Letras e integrante da Divisão de Promoção Cultural da instituição, a Unicentro se insere num espaço historicizado pela cultura eslava. “Imigrantes ucranianos e poloneses, nos séculos XIX e XX, vieram para esta região marcando significativamente o Centro-Sul do Paraná. Assim, há mais de 10 anos, o NEES (Núcleo de Estudos Eslavos), coordenado pela professora doutora Mariléia Gartner, desenvolve ações de extensão e pesquisa, apoiado pelo grupo de pesquisa em Língua, Literatura e História Ucraniana, liderado pelas professoras doutoras Regina Chicoski e Loremi Loregian Penkal, e programa de Mestrado em História, coordenado pelo professor doutor José Adilçon Campigoto”, explicou o professor. Segundo ele, as ações do Núcleo sempre envolveram parceiros externos, como a Representação Ucraniana no Brasil, o Consulado Ucraniano (Curitiba), o Consulado Polonês, a Representação Polonesa e prefeituras dos municípios que o projeto abrange. O ano de 2011 determinou o início de uma nova fase do programa, com o financiamento de um

Programa de Extensão 2009/2010/2011, através da promoção de ações para mapear e registrar aspectos culturais materiais e imateriais das comunidades eslavas do Centro-Sul paranaense.

Ainda segundo o professor Edson, o Simpósio e o NEES não se encarregam de “manter a cultura”, mas de estudar suas transformações com o passar do tempo e possui como objetivo a compreensão de que a identidade cultural brasileira é marcada pelo multiculturalismo. “Nesta região na qual a Unicentro está incluída, em especial, destacam-se as culturas polonesa e ucraniana”, aponta. Os temas abordados são comuns nas pesquisas realizadas no Brasil, Ucrânia e Polônia. “Essas pesquisas perpassam o NEES uma vez que é urgente a criação de um curso de Letras que valorize sobremaneira a língua e a cultura eslava. No caso em questão, ou seja, o do NEES, a língua eleita será, num primeiro momento, a ucraniana”, revela o professor, sobre a intenção de abertura de uma graduação de Letras – Ucraniano na instituição, já aguardada há algum tempo pelo Núcleo (Edilson Kernicki e Carolina Filipaki: [www.hojecentrosul.com.br](http://www.hojecentrosul.com.br), edição 610, 14 de março de 2012).

Dia 14, às 19h45min, o simpósio foi aberto com uma mesa redonda, tendo como tema “Eslavidade: A construção das identidades eslavas”, debatido pelo Pe. Zdzislaw Malczwski, SChr (Polônia), Larisa Sutulina (Ucrânia – Universidade Nacional de Dnipropetrovsk) e Thaís Regina Wyziniewski (Erechim – RS).

Na tarde do dia 15 os participantes puderam ver a apresentação pôsteres e trabalhos científicos concluídos, em fase de conclusão e até mesmo projetos, e dois mini cursos: “As influências de Jerzy Grotowski e Tadeusz Kantor nas artes cênicas em países eslavos”, ministrado por Márcia Cristina Cebulski (Unicentro – Doutorado na UFPR) e “Fotografias: Retratos de uma Cultura” por João Urban.

À noite, no Auditório Denise Stoklos da Unicentro, realizou-se a segunda mesa redonda com o tema “Pesquisa em comunidades eslavas”, desenvolvido pelos professores Dmytro Teslenko (Ucrânia – Universidade Nacional de Dnipropetrovsk Oleh Honchar), Oksana Boruszenko (Doutora em História Eslava pela Universidade de Munique na Alemanha) e Thaís Regina Wyziniewski (UERGS – Universidade Estadual do Rio Grande do Sul).

Para a tarde do dia 16, sexta-feira, foi agendada a exibição do filme “Ivan, de volta ao passado” do cineasta Guto Pasko, que foi tema de discussão entre convidados, o próprio Guto e Thais Regina Wyziniewski, e o público. O cineasta respondeu a várias perguntas sobre a produção do filme muito aplaudido que, no momento, está sendo projetado em festivais, depois passará a ser exibido nos cinemas e enfim comercializado em DVD.

À noite, aconteceu a “Noite Eslava”, oferecendo apresentações gratuitas ao ar livre de dança, música, gastronomia e artesanato eslavo. Na Rua XV de Julho, num pequeno palco montado quase em frente à Casa da Cultura apresentou-se com várias músicas folclóricas ucranianas o grupo musical “Nashi Lhude – Nossa Gente” de Prudentópolis. Foram chamadas ao palco várias autoridades municipais e acadêmicas, das quais algumas fizeram seus pronunciamentos. Em seguida, apresentaram-se os seguintes grupos folclóricos: “Iasni Zori – Estrelas Brilhantes” da Colônia Jesuíno Marcondes, Prudentópolis, o grupo polonês “Krakowi” de Rio Claro, Mallet, “Vesselka – Arco-íris” de Prudentópolis e “Spomen – Lembrança” de Mallet.

O II Simpósio Internacional de Estudos Eslavos foi encerrado no sábado, dia 17, às 14 horas, no Bloco E do campus da Unicentro com o “Fórum de avaliação e planejamento para o próximo evento”.

*Portal Eparquial*



### **PE. DEONÍSIO MAZUR, OSBM É O NOVO PÁROCO DA PARÓQUIA NOSSA SENHORA AUXILIADORA**

Em cerimônia durante a Divina Liturgia do Domingo, dia 18 de março de 2012, às 9 horas, na presença do Bispo Eparca Dom Volodemer Koubetch, OSBM e do recém-eleito Superior Provincial Pe. Genésio Viomar, OSBM, o Pe. Deonísio Mazur, OSBM tomou posse da Paróquia Nossa Senhora Auxiliadora, situada na Rua Martim Afonso, 413, Mercês, em Curitiba.

O Pe. Deonísio Mazur, OSBM nasceu no dia 20 de janeiro de 1969 em Prudentópolis. Em 1977-1980 fez o Primário na



Escola de Linha Eduardo Chaves. Em 1981-1984 – Ginásio no Seminário São José de Prudentópolis. Entre 1985 e 1987 cursou a Escola Média. Fez o Noviciado em Ivaí em 1988-1989. 1990-1992 – Filosofia no Seminário São Basílio no Batel, Curitiba. Em 1993-1996 estudou Teologia no Studium Theologicum de Curitiba.

No dia 25/03/1997 foi Ordenado Diácono e no dia 15 de junho de 1997 foi ordenado Sacerdote em Linha Eduardo Chaves, Prudentópolis. Nos anos de 1997-2001 trabalhou como Coadjutor da Paróquia Sagrado Coração de Jesus em Ivaí. Na Alemanha, entre 2001 e 2005 foi Pároco da Paróquia Assunção de Nossa Senhora na cidade Neu Ulm. Em 2005-2008 –

Coadjutor da Paróquia São Josafat em Prudentópolis. Nos anos de 2008 a 2012 exerceu o cargo de Superior do Mosteiro São Josafat e Coadjutor da Paróquia São Josafat de Prudentópolis.

Após os tropários, o Pároco Elias Marinhuk, OSBM, que atendeu a Paróquia durante sete anos, fez seu discurso de despedida, agradecendo a todos pela colaboração que teve e apresentou o novo Pároco. O Pe. Antonio Roik, OSBM – Superior e Reitor do Seminário São Basílio leu o documento de nomeação. Em seguida, diante do altar, o Pe. Deonísio fez o juramento, isto é, leu o termo de posse, que foi assinado pelo Bispo Eparca, por ele mesmo e por duas testemunhas. Tomando a palavra, o Presidente Executivo do Conselho Administrativo Paroquial Sr. Vitório Haliski agradeceu ao Pe. Elias pela sua missão cumprida como Pároco e deu as boas-vindas ao novo Pároco Pe. Deonísio. Ao Pároco em despedida e ao que tomou posse os filhos do Sr. João Davibida entregaram buquês de flores.

O Pe. Elias se despede como Pároco, porém continua seu trabalho na Paróquia como Coadjutor e Secretário da Província Basiliiana São José. O novo Pároco Deonísio ainda tem o cargo de Conselheiro da citada Província.

Além dos Padres citados, concelebraram o Pe. Mário Marinhuk, OSBM, que é irmão do Pe. Elias, e o Pe. João Karpovicz Sobrinho, OSBM. Em sua homilia, Dom Volodemer enfatizou a importância da Paróquia como instituição da Igreja, tanto é que a prioridade pastoral dos próximos anos da CNBB Regional Sul II recai sobre a revitalização do organismo paroquial. E a Igreja Greco-Católica Ucraniana elaborou um projeto mais abrangente e de maior alcance, pois vai até o ano 2020, em que o objetivo principal também é a renovação da Paróquia em todas as suas dimensões pastorais.

Finalizada a celebração da Divina Liturgia com um caloroso “Mnohaia Lita”, o novo Pároco Pe. Deonísio agradeceu aos novos fiéis paroquianos pela carinhosa recepção e se colocou à disposição para realizar em conjunto o melhor trabalho possível em benefício de toda a comunidade paroquial.

*Portal Eparquial*

## **DOM VOLODEMER FAZ VISITA CANÔNICA EM BRACATINGA**

A comunidade ucraniana de Bracatinga, pertencente à Paróquia São Josafat de Prudentópolis, recebeu a visita oficial, chamada “canônica”, de Dom Volodemer Koubetch, OSBM – Bispo Eparca. A visita se realizou entre os dias 23 e 25 de março de 2012 em horários mais favoráveis para facilitar a participação dos fiéis que trabalham, lecionam ou estudam. Antes de relatar as atividades referentes à visita, expõem-se aqui as principais informações sobre essa comunidade.



### **Informações gerais**

Localidade chamada Bracatinga, distante 13 quilômetros de Prudentópolis, localizada à beira da BR 277, km 372, em direção a Guarapuava. Durante a visita às famílias em janeiro de 2012, o padre visitou 172 famílias, das quais mais ou menos 130 pertencem à comunidade ucraniana. A Igreja foi consagrada a São Basílio Magno, em honra ao Sr. Basílio Puretz, o qual foi um dos fundadores desta comunidade. A comunidade possui um vasto patrimônio, com belíssimo bosque e pátio todo arborizado.

As famílias têm como sustento principal o trabalho nas olarias. São mais de 30 olarias que oferecem mais de 500 empregos. 10 famílias da comunidade são proprietárias de olarias. Algumas famílias trabalham com o



cultivo do fumo, fazem roças, trabalham em escolas, algumas mulheres ganham a vida como diaristas e alguns homens como caminhoneiros. A situação econômica das famílias em geral é boa.

### Um pouco de história

Os padres, todos basilianos, que trabalharam nesta comunidade, foram: Clemente Korczagin, Nicolau Ivaniv, José Baranhuk, Inocêncio Baran, Basílio Zinco, Eleutério Dmetriv, Demétrio Zappe, Pedro Baltzar, Valmor Szeremeta.

Na ata do dia 22 de maio de 1952 está registrada a reunião para tratar da construção da capela.

Na escolinha daquela época, antes da reunião, foi celebrada a novena com numerosa participação de homens, mulheres e jovens. Abriu a reunião o Sr. Basílio Puretz e logo em seguida foi passada a palavra para o Pe. Nicolau Ivaniv, OSBM. Construída pelo construtor Josafat Suchodolak, a capela teve a seguinte metragem: altura 13 metros, comprimento 17 metros e 6 metros de largura.

Na ata do dia 24 de fevereiro de 1963, na presença do Pe. José Baranhuk, OSBM, foi combinado construir um salão paroquial, de 20 por 8 metros.

Hoje, a comunidade possui uma igreja de alvenaria, construída sob o comando do Pe. Pedro Baltzar, OSBM, tendo como construtor o Sr. João Videlskei. O presidente-executivo na época era o Sr. Augusto Ratuchnei. A Igreja foi inaugurada no dia 15 de janeiro de 1989.

O salão de alvenaria foi iniciado no ano de 1999 com o Pe. Demétrio Zappe, OSBM e terminado em dezembro no ano de 2011, sob a administração do Pe. Valdomiro Pastuch, OSBM.

### Vida eclesial

Entre 9 e 15 de maio de 2010 foram pregadas Santas Missões pelo missionário Gregório Hunka, OSBM. Desde agosto de 2010, o Pe. Valdomiro Pastuch, OSBM atende esta comunidade.

O Conselho Administrativo Paroquial, cujo Presidente Executivo é o Sr. Sílvio Bilek, foi escolhido no dia 24 de junho de 2011 e aprovado dia 29 de agosto de 2011 pelo Bispo Eparca Dom Volodemer Koubetch, OSBM. Está no projeto para este ano: pintar a igreja e os muros do pátio, aumentar a cozinha do salão. Os trabalhos são realizados sempre em consenso com o padre.

Existe uma boa equipe catequética formada pelos seguintes membros: Marcos Kosko e Veraneise da Silva, Kelly Aparecida Nebesniak, Ana Maria Kosko, Zenóbia Zavirskei e Helena Komechen Ratuchnei, Márcia Snak e Tairine dos Santos. A coordenação da catequese de Bracatinga está nas mãos da Sra. Cecília Martenovicz e Janisse Aparecida Nebesniak. No Despraiado, é a Sra. Josefa Ternopilski Horodenski, a Dona Iuja, que dirige a catequese há muitos anos e com muita alegria e satisfação. Francielle de Andrade trabalha com as crianças na Linha Vicente Machado.

O Movimento do Apostolado da Oração abrange três faixas etárias: os adultos, os jovens e os adolescentes. O grupo dos adultos é constituído pelos senhores e pelas senhoras. A coordenadora Helena Frankiv mudou-se para Curitiba e deixou no seu lugar Lúcia dos Santos. O coordenador do grupo dos senhores é o Sr. Rafael Protz. O grupo de jovens é dirigido por Genésio Kosko, escolhido em julho de 2010. As reuniões acontecem duas vezes por mês. Os jovens entram de cheio na limpeza do bosque e pátio, bem como prestando valiosa ajuda para a comissão da igreja nas preparações de festas, almoços, jantares e outros eventos. Participam das celebrações e também se deslocam para cantar missas em outras localidades. O Movimento Eucarístico Jovem (MEJ) tem a coordenação das catequistas Cecília Martenovicz e Janisse Aparecida Nebesniak.

Existe um grupo de oração do terço de aproximadamente 10 pessoas, que se reúnem na igreja todas as segundas-feiras no período da tarde para rezar o rosário.



As lideranças comunitárias têm boa consciência e forte desejo de resolver seus próprios problemas, que as molestam há algum tempo e, por isso, aguardavam ansiosamente a visita do Bispo.

### **Visita de Dom Volodemer**

Dia 23 de março, sexta-feira à tarde, acompanhado pelo Pe. Valdomiro Pastuch, OSBM, que atende pastoralmente a comunidade ucraniana de Bracatinga, o Bispo Eparca visitou a igreja, verificou e fotografou todas as instalações pertencentes à comunidade e também os arredores: o bosque, a vila, a escola, o cemitério.

Às 19 horas, a comunidade reunida recebeu o Bispo Eparca Dom Volodemer com muita expectativa, pois foi a primeira visita de Sua Excelência a essa localidade. Em frente à igreja, as crianças da catequese entoaram canções religiosas em ucraniano. Todos os grupos quiseram falar. A menina Cristiane Martenovicz cumprimentou o Bispo e lhe entregou um vaso de flores. Representando o Movimento Eucarístico Jovem, a adolescente Kelly Nebesniak declamou um verso em ucraniano. O líder dos jovens, Genésio Kosko, discursou representando seu grupo. Em nome das catequistas, falou a Sra. Janisse Aparecida Nebesniak. Tradicionalmente, com pão e sal, em nome do Conselho Administrativo Paroquial e do Apostolado da Oração, o tesoureiro Sr. Jorge Kadlubiski e sua Esposa Lúcia Marcinek cumprimentou Sua Excelência. O Pe. Pastuch deu as boas-vindas ao Bispo em nome de todos os fiéis da comunidade ucraniana de Bracatinga.

No dia seguinte, às 14h30min, o Eparca teve um encontro com as crianças da catequese e depois com as catequistas e com a equipe de apoio. Às 17 horas, ele se encontrou com os membros do Movimento do Apostolado da Oração. Com os jovens, o Bispo teve uma reunião às 18h30min. Para terminar o dia, teve um jantar na casa do Sr. Mário Ternopilski, dono da Cerâmica Santa Inês.

Domingo, 5º da Quaresma, dia 25 de março, Festa da Anunciação de Nossa Senhora, com início às 09h30min, o Bispo Eparca encerrou sua visita com a celebração da Divina Liturgia, tendo um pronunciamento conclusivo e de orientação espiritual e pastoral para toda a comunidade de Bracatinga. Após a celebração, o Pe. Valdomiro fez a bênçãos dos ramos.

Na residência da Sra. Marlene Ternopilski (dos Komechen), também dona de uma cerâmica, as lideranças da comunidade de Bracatinga prepararam um almoço de confraternização. Seu esposo Sílvio faleceu há sete anos. Ela administra a cerâmica juntamente com seus quatro filhos.

Animando os presentes para a caminhada cristã, na paz e na harmonia, e desejando que as luzes do Cristo Ressuscitado ilumine a todos, Dom Volodemer se despediu da comunidade de Bracatinga.

*Portal Eparquial*

### **PE. MÁRIO SPAKI FALA SOBRE A JMJ RIO 2013 AOS JOVENS DA EPARQUIA**

Às 09h30min, numa das salas do Colégio Imaculada Virgem Maria, em Prudentópolis, a Comissão Eparquial da Pastoral da Juventude e das Vocações (PJV) realizou a sua segunda reunião.

A reunião foi dirigida pela Coordenadora Ir. Regiane Romanichen, SMI e teve a participação do Bispo Eparca Dom Volodemer Koubetch, OSBM e do Bispo Auxiliar Dom Meron Mazur, OSBM. Dos membros integrantes, a jovem Ellen Cristina Miecoanski não pôde participar, porque não obteve dispensa do trabalho.

Após a leitura da ata da primeira reunião que aconteceu no dia 19 de dezembro de 2012, vários assuntos estiveram na pauta: distribuição das atividades para o encontro de hoje à tarde com o Pe. Mário Spaki, desafios hodiernos da pastoral da juventude, planejamento das atividades da Comissão PJV, esclarecimentos sobre a preparação da Jornada Mundial da Juventude – JMJ Rio 2013, em conjunto com a CNBB Sul II e a Arquidiocese de Curitiba e outros.

Com início às 14h30min, no salão nobre do colégio, aconteceu um encontro das lideranças da Eparquia São João Batista com o Secretário Executivo da CNBB Sul II Pe. Mário Spaki, que veio falar sobre a JMJ em geral e especialmente sobre a preparação em nível do regional. Ele explicou em detalhes o projeto do Regional Sul II de sua autoria “Rio que cresce entre nós”. A Coordenadora eparquial da PJV Ir. Regiane dirigiu os trabalhos. Foram utilizadas algumas dinâmicas para facilitar a comunicação. Na animação,







auxiliou o jovem Januário Kordiak. Esteve presente a Secretária da PJ do Regional Nádia Cardoso Sedorko, que auxiliou na distribuição do material. Outros membros da nossa PJV também ajudaram. Foram distribuídos mais de 4.500 cupons e 9.000 peixinhos. As comunidades que não compareceram também receberão oportunamente as orientações e esse material.

No início dos trabalhos, agradecendo pelo ótimo espaço cedido pelas Irmãs Servas de Maria Imaculada, Dom Volodemer deu as boas-vindas a todos e apresentou toda a equipe recém-formada da PJV: Coordenadora: Ir. Regiane Romanichen, SMI; Vice: Pe. Metódio Techy, OSBM; Tesoureiro: Pe. Ricardo

Mazurek Ternouski; Secretária: Marta Beló, CSCJ; Assessores: Ir. Cláudia Michalichen, ICESA, Ir. Marta Anatólia Marinhak, ISJ, Ir. Ariane Andruchechen, OSBM, Ellen Cristina Miecoanski, Gislene Bartoski, Januário Kordiak. Participaram do encontro os dois bispos, alguns padres, religiosas e jovens de 71 comunidades, num total de 185 participantes.

O proveitoso encontro foi encerrado às 17h30min com o lanche. Espera-se ter dado um importante impulso na preparação da JMJ e na renovação da Pastoral da Juventude na Eparquia.

*Portal Eparquial*

### **DESCANSOU EM PAZ O BISPO EMÉRITO DOM EFRAIM BASÍLIO KREVEY, OSBM**

Faleceu no início da madrugada do dia 3 de abril, no Hospital Vita de Curitiba, aos 83 anos de idade, após um longo calvário de luta contra o câncer Dom Efraim Basílio Krevey, OSBM – Bispo Emérito da Eparquia São João Batista. Ele esperava se recuperar e festejar seus 60 anos de vida sacerdotal e 40 de episcopado. Estava sendo preparada uma grande celebração. Mas essa foi a vontade de Deus a seu respeito, que foi cumprida fielmente, na humildade.

Desde a manhã de terça-feira até o sepultamento, seu corpo foi velado ininterruptamente na Catedral São João Batista por um grande número de pessoas que chegaram também de lugares distantes a fim de lhe prestar as últimas homenagens.

As duas principais celebrações de exéquias aconteceram no dia 3 de abril às 19h30min, com a celebração do *Parastás*, e no dia 4, Quarta-feira Santa, às 15 horas, com a Divina Liturgia e o rito do sepultamento. A primeira celebração contou com a presença do Pe. Mário Spaki – Secretário Executivo da CNBB Regional Sul II.

Antes da Divina Liturgia, o Bispo Auxiliar Dom Meron Mazur, OSBM cumprimentou as autoridades presentes, o povo em geral e leu as cartas de condolências de Sua Eminência Cardeal Tarcísio Bertone – Secretário de Estado de Sua Santidade o Papa Bento XVI, de Sua Beatitude Dom Sviatoslav Shevchuk – Arcebispo Maior da Igreja Greco-Católica Ucraniana e de Sua Excelência Dom Daniel Kozlinski – Administrador Apostólico da Eparquia Greco-Católica na Argentina, que por motivos de voo não conseguiu chegar.

Além das já mencionadas, foram especialmente registradas as mensagens de condolências seguintes: Dom Dionísio Lachovicz, OSBM – Visitador Apostólico para os ucranianos da Itália e Espanha; Dom Jaroslau Pryriz – Eparca de Sambir-Drohobits, Ucrânia; Dom Hlib Lonchyna – Exarca da Grã-Bretanha e Visitador Apostólico da Irlanda; Dom David Motiuk – Eparca de Edmonton, Canadá; Dom Ken Nowakowski – Eparca de New-Westminster, Canadá; Dom Severiano Yakymyshyn – Eparca Emérito New-Westminster, Canadá; Dom Volodymyr Vijtyshyn – Arcebispo e Metropolita de Ivano-Frankivsk, Ucrânia; Mykolay Cimkaylo – Eparca de Kolomeia-Tchernivetz, Ucrânia; Dom Irineu Bilek, OSBM – Bispo da Basílica Santa Maria Maior de Roma; Dom Stefan Soroka – Arcebispo e Metropolita de Philadelphia, USA; Dom Dmetro Hryhorak, OSBM – Eparca de Buchach, Ucrânia; Dom Antonio Braz Benevente – Bispo Diocesano de Jacarezinho; Dom Dirceu Vegini – Bispo Diocesano de





Foz do Iguaçu; Dom Giovanni Zerbini, SDB – Bispo Emérito de Guarapuava; Dom Rafael Biernaski – Bispo Auxiliar de Curitiba; Dom José Maria Maimone – Bispo Emérito de Umuarama; Pe. Basílio Koubetch, OSBM – Superior Geral da Ordem Basiliense de São Josafat; Idir Treviso – Prefeito Municipal de Ivaí; Oswaldo Amarante Filho – Chefe do Departamento Nacional de Busca de Paradeiro da Cruz Vermelha Brasileira; Príncipe Luiz de Orleans e Bragança – Chefe da Casa Imperial do Brasil; Luciano Ducci – Prefeito Municipal de Curitiba; Rubens Ernesto Niederheitmann – Diretor Presidente da Emater; Sérgio Kuiz P. Bezerra Cavalcanti – Chefe do EPEPAR – Ministério das Relações Exteriores – Escritório de Representação no Paraná; Ir. Cecília Zamulhak, SMI – Superiora da Delegatura Argentina; Instituições ucranianas: Cônsul Larysa Myronenko – Consulado da Ucrânia em Curitiba; Dr. Vítório Sorotiuk – Presidente da Representação Central Ucraniana Brasileira; Olga Sulipa – Sociedade dos Amigos da Cultura Ucraniana de Porto Alegre; SUBRAS – Sociedade Ucraniana do Brasil; Grupos Folclóricos; Religiosos e Religiosas das congregações atuantes na Eparquia e de outros países; muitos amigos e conhecidos de Dom Efraim.



A Divina Liturgia foi presidida por Dom Volodemer Koubetch, OSBM – Bispo Eparca e concelebrada pelo Bispo Auxiliar Dom Meron, Arcebispo de Curitiba Dom Moacyr Vitti, Presidente da CNBB Regional Sul II e Bispo Diocesano de União da Vitória Dom João Bosco e demais bispos, um número representativo de sacerdotes ucranianos e alguns do rito latino. Representantes das principais instituições ucranianas, prefeitos e ex-prefeitos, autoridades civis e militares, religiosos e religiosas e muitos fiéis participaram da celebração eucarística de despedida. A Catedral estava cercada por mais ou menos 40 coroas de flores enviadas por associações ucranianas, autoridades e amigos de Dom Efraim.

Em sua homilia, o Eparca focalizou o perfil de Dom Efraim como religioso, padre e bispo, destacando suas qualidades administrativas e seu amor pela cultura ucraniana. Foi apresentada a biografia do grande pastor e líder da comunidade ucraniana católica no Brasil. “Ele foi um verdadeiro construtor da história da Igreja Greco-Católica no Brasil: a metade da história da imigração ucraniana no Brasil de 120 anos, cuja data foi celebrada no ano passado, teve a hábil e dinâmica atuação dele. Suas obras acima citadas falam por si mesmas, dispensando maiores comentários. Ele foi um homem da ação, com espírito de um autêntico empreendedor”, enfatizou o Bispo Eparca.

Após a celebração eucarística, os principais representantes da hierarquia latina, do clero, dos religiosos, das instituições ucranianas e do leigos fizeram seus pronunciamentos em homenagem a Dom Efraim: em nome do Governo Ucraniano, a Cônsul da Ucrânia em Curitiba – Larysa Myronenko; em nome da CNBB Regional Sul II, o Bispo Emérito de Curitiba – Dom Pedro Fedalto; em nome do Clero da Eparquia, o Pároco da Paróquia de Cascavel – Pe. Josafat Gaudeda; em nome da Ordem Basiliense de São Josafat e das Congregações Religiosas, o Superior Provincial da Província São José Pe. Genésio Viomar, OSBM; em nome do Instituto Secular das Catequistas do Sagrado Coração de Jesus, a Diretora Geral – Felomena Procek; em nome da Representação Central Ucraniana Brasileira (RCUB), o Presidente Dr. Vítório Sorotiuk; em nome dos Leigos da Eparquia São João Batista, o Sr. Marcos Nogas; em nome do TPUK – Sociedade dos Amigos da Cultura Ucraniana, o Secretário Volodymyr Galat; em nome da Família de Dom Efraim, o Pe. Hilário Josafat Bardal, OSBM.

Finalizados os pronunciamentos, oficiou-se no interior da Catedral os últimos atos do rito de exéquias com a *Panakheda*, a longa oração de despedida e o derramamento do óleo sobre a cabeça. Fechado o féretro, o corpo foi levado pelos sacerdotes em procissão em volta da igreja com o acompanhamento do povo. Finalmente, os restos mortais foram levados à cripta. Devido ao espaço restrito, puderam entrar somente os familiares, os bispos e os sacerdotes que transportavam o corpo. Nessa cripta se encontra sepultado o primeiro eparca Dom José Romão Martenetz, OSBM, falecido no final de fevereiro de 1989. O Eparca Volodemer encerrou o ritual fúnebre segundo a tradição ucraniana.

A Conferência Nacional dos Bispos do Brasil (CNBB) divulgou nota de pesar pela morte do Eparca Emérito. No texto, o Secretário do Regional Pe. Mário escreve que “Dom Efraim dedicou a sua vida com grande zelo pelos ucranianos. Ele parte, mas deixa atrás de si um rastro de luz, uma vida entregue ao serviço do Reino”.



O Bispo Eparca Volodemer concluiu sua homilia com as seguintes palavras: “Finalizando sua vida terrena, Dom Efraim passou pelo calvário da doença e definitivamente se preparou para a grande passagem, a Páscoa – passagem da morte para a vida, que aconteceu exatamente na Semana Santa, indo ao encontro luminoso do Cristo Ressuscitado para viver com Ele na glória eterna. Amém”.

**VITCHNAIA PAMIATH!**

*Portal Eparquial*

## **HOMILIA DE EXÉQUIAS DE DOM EFRAIM BASÍLIO KREVEY, OSBM**

**Слава Ісусу Христу! Louvado seja Nosso Senhor Jesus Cristo!**

Excelência Reverendíssima Dom Moacyr Vitti – Arcebispo Metropolitano de Curitiba,  
Excelência Reverendíssima Dom João Bosco – Presidente do Regional Sul II da CNBB,  
Dom Jeremias Ferens – Arcebispo da Igreja Ortodoxa Ucraniana da América do Sul,  
Prezadas Autoridades Cíveis e Militares aqui presentes,  
Excelências Reverendíssimas Senhores Bispos,  
Reverendíssimos Padres,  
Estimados Religiosos, Religiosas, membros do Instituto Secular do Sagrado Coração de Jesus,  
Queridos Irmãos e Irmãs em Cristo!

*“Combati o bom combate, terminei a minha carreira, guardei a fé” (2Tm 4,7).*

No final do ano passado, estávamos programando uma grande celebração com festa para comemorar os 60 anos de vida sacerdotal e 40 anos de vida episcopal do nosso querido Bispo Emérito Dom Efraim. Ele enfrentava a grave doença e pediu para aguardar um tempo a fim de se recuperar e depois, fortalecido, participar da nossa festa, alegre e feliz. Mas Deus o chamou para outra festa – a sua festa, a festa celestial.

Pelos longos anos de seu ministério sacerdotal e episcopal, logo vemos que sua biografia é muito diversificada e rica. Ele mesmo registrava assiduamente em seu diário as suas viagens pastorais e suas iniciativas e nos últimos anos preparou uma autobiografia interessante, publicada em ucraniano e em português.

### **Datas biográficas**

Dom Efraim Basílio Krevey, OSBM nasceu dia 12 de dezembro de 1928 na colônia Saltinho, Ivaí, Paraná. Pais: João Krevey e Sofia Bardal.

Em Ivaí cursou os estudos primários.

Em 1940 ingressou no Seminário São José em Prudentópolis.

Em janeiro de 1943 ingressou no noviciado dos Padres Basilianos em Prudentópolis.

Em 1945 foi transferido para Iracema onde cursou o segundo grau e a Filosofia.

Em 1948 viajou a Roma a fim de cursar Teologia na Universidade Gregoriana, adquirindo o mestrado.

Em 1º de janeiro de 1950, professou os votos perpétuos na igreja de São Sérgio e Bakcha.

Em 4 de março de 1951, no Pontifício Colégio São Josafat em Roma recebeu pelas mãos do Bispo Dom Ivan Butchko a ordem diaconal. Aos 12 de novembro do mesmo ano e pelas mãos do mesmo Bispo, na igreja de São Sérgio e Bakcha de Roma, recebeu a Ordem Sacerdotal.

De agosto de 1952 a 1955, em Prudentópolis, foi Coadjutor na Paróquia São Josafat e vice-reitor e também professor do Seminário São José dos Padres Basilianos.

Em 1955-1959 foi reitor e professor no Seminário São José.

Em 1959-1969 foi Superior do mosteiro São Josafat em Prudentópolis.

Em 1961 foi orientador espiritual do noviciado das Irmãs Servas de Maria Imaculada em Prudentópolis e também das Catequistas do Instituto Secular do Sagrado Coração de Jesus.

Em 1965 foi escolhido Consultor da Província São José dos Padres Basilianos.

Em 1969 tornou-se Superior do Studium dos Padres Basilianos em Curitiba, onde os estudantes basilianos cursavam o segundo grau e a filosofia.

Em 1970 foi eleito Superior Provincial dos Padres Basilianos da Província São José.

Em 29 de novembro de 1971 foi nomeado Bispo Coadjutor da Eparquia São João Batista, governada por Dom José Romão Martenetz, OSBM.

Em 13 de fevereiro de 1972, em Roma, na Basílica de São Pedro, pelas mãos do Santo Padre Papa Paulo VI é ordenado bispo.

Em maio de 1978, com a renúncia de Dom José Romão Martenetz, OSBM por motivos de saúde, torna-se Eparca da Eparquia São João Batista.

Em 13 de dezembro de 2006, quando Dom Volodemer Koubetch, OSBM é nomeado Eparca pelo Santo Padre Bento XVI, Dom Efraim torna-se Bispo Emérito.



### **Principais realizações na Eparquia**

Durante o seu pastoreio episcopal, sob a inspiração do seu lema episcopal “a caridade jamais acabará” (1Cor 13,8), com a colaboração dos sacerdotes, dos membros dos institutos de vida consagrada e dos leigos em geral, Dom Efraim realizou as seguintes obras:

- Construção da residência eparquial em Curitiba.
- Restauração e ampliação da catedral São João Batista em Curitiba.
- Construção dos Seminários menor e maior de nome São Josafat em Mallet e Curitiba.
- Fundação do Centro Religioso-Cultural Poltava em Curitiba.
- Fundação da Casa de Repouso Nossa Senhora do Amparo na Colônia Marcelino, município de São José dos Pinhais.
- Sagração de aproximadamente 160 igrejas restauradas.
- Sagração de mais de 50 igrejas, onde não havia igreja do Rito Bizantino Ucraniano.
- Bênção de 15 estabelecimentos em diversas paróquias e comunidades. Foram inauguradas umas dez residências da Congregação das Irmãs Servas de Maria Imaculada, algumas das Irmãs Catequistas de Santa Ana, Irmãs Basilianas, Irmãs de São José e do Instituto Secular das Catequistas do Sagrado Coração de Jesus.
- Criação das Comissões Eparquiais de Liturgia, Catequese, Juventude, Vocação, Apostolado da Oração.
- Participação em todos os Sínodos dos Bispos da Igreja Greco-Católica Ucraniana em Roma e na Ucrânia.
- Participação nas Conferências do Episcopado do Paraná e esporadicamente nas Conferências do Episcopado Brasileiro.
- Organização das solenidades por ocasião do Milênio do Cristianismo na Ucrânia. A celebração principal foi transmitida pela televisão para todo o Brasil.
- Participação em todos os Congressos da Juventude Ucraniano-Brasileira, que são realizadas todo ano.
- Visitas pastorais às paróquias e comunidades, que são aproximadamente 240.
- Visitas frequentes às comunidades de vida consagrada, com aproximadamente 80 casas, sempre trazendo palavras de ensinamento espiritual.
- Acompanhamento anual do Curso de Catequese para catequistas leigas.
- Criação de 12 grupos folclóricos infanto-juvenis.
- Fundação do Clube Ucraniano “12 de Novembro” em Prudentópolis.





- Criação e promulgação do centro mariano de peregrinação em Antonio Olinto, onde se encontra o ícone milagroso de Nossa Senhora dos Corais.

- Criação e promulgação da romaria penitencial em Iracema, município de Itaiópolis, Santa Catarina, e em Itapará, município de Irati, Paraná.

- Ordenou mais de 100 sacerdotes.

### **Reconhecimentos públicos**

- Dom Efraim recebeu o título de cidadão

honorário do Paraná.

- Recebeu o mesmo título das seguintes cidades paranaenses: Curitiba, Ivaí, Prudentópolis, Mallet, União da Vitória, Pitanga, Rebouças, Paulo Frontin, Apucarana, Antônio Olinto, Cruz Machado e Irati.

- Ele recebeu ainda a condecoração do Gabinete dos Ministros da Ucrânia.

### **Significado histórico**

Dom Efraim foi o primeiro bispo filho de imigrantes ucranianos, nascido no Brasil. Dom José Martenetz, o primeiro eparca, nasceu na Ucrânia. Ele foi um verdadeiro construtor da história da Igreja Greco-Católica no Brasil: a metade da história da imigração ucraniana no Brasil de 120 anos, cuja data foi celebrada no ano passado, teve a hábil e dinâmica atuação dele. Suas obras acima citadas falam por si mesmas, dispensando maiores comentários. Ele foi um homem da ação, com espírito de um autêntico empreendedor.

Seu perfil reúne as qualidades de um bom pastor, bom padre e bom bispo, bom administrador. Ele foi também um mecenas, que incentivava e ajudava as diversas manifestações culturais. Uma característica pessoal dele era a forma amigável de tratar as pessoas, sempre otimista, gostava de conversar. Mas acima de tudo, ele foi um edificador da Igreja de Cristo.

Dom Efraim deixou registrados alguns momentos muito marcantes de sua ordenação episcopal, celebrada por sua Santidade o Papa Paulo VI no dia 13 de fevereiro de 1972, na Basílica São Pedro de Roma. Diz ele: “Ao final do rito de ordenação, todos os Bispos (éramos 18), um por um, aproximavam-se reverentemente do Santo Padre que, postado no altar-mor da Basílica, passava às mãos de cada um as insígnias episcopais. Chegada a minha vez, o Santo Padre, tomando nas mãos a cruz peitoral e o santo anel, perguntou-me: “Lei desidera l’anello o la croce?” Respondi: “la croce”. E o Papa: “Prendi non solo una, ma molte”. Abraçando-me fraternalmente entregou-me a cruz e a corrente com 66 pequenas cruces. Com este gesto traçou perfeitamente a caminhada e o mandato de Bispo, sua missão e suas responsabilidades. Depois de ordenados dirigimo-nos juntamente com o Santo Padre até a cripta de São Pedro. O Papa Montini concedeu-nos a bênção apostólica, levantou os braços e proferiu o seguinte mandato: ‘Cristo, Pedro e eu vos abençoamos e enviamos: Ide pelo mundo e pregai a todas as nações’. Ao final das celebrações, mais uma vez, um por um nos aproximávamos da pessoa do Santo Padre para receber o abraço de pai e a bênção de despedida. Foi neste momento que Sua Santidade cochichou-me no ouvido: ‘Zele muito pelos seus irmãos ucranianos’”.

Por amor a Cristo e sua Igreja, Dom Efraim carregou muitíssimas cruces e repetidas vezes muito pesadas; e a última, foi a cruz da doença implacável que o levou. Ele foi um enviado para a construção do Reino. E nisso foi zeloso até o fim. Especialmente zeloso do seu querido povo ucraniano. Um exemplo para nós de amor ao trabalho pastoral, dedicação e entrega serviçal. A ele, portanto, o nosso reconhecimento, a nossa admiração e a nossa gratidão.

Finalizando sua vida terrena, Dom Efraim passou pelo calvário da doença e definitivamente se preparou para a grande passagem, a Páscoa – passagem da morte para a vida, que aconteceu exatamente na Semana Santa, indo ao encontro luminoso do Cristo Ressuscitado para viver com Ele na glória eterna. Amém.

*Dom Volodemer Koubetch, OSBM*

# Eventos Culturais Ucranianos

Acesse o site da Eparquia:  
[www.eparquiaucraniana.com.br](http://www.eparquiaucraniana.com.br)

**ELES ESTÃO CHEGANDO EM CURITIBA**  
**UM SHOW DE TÉCNICA!**

O MAIS RENOMADO GRUPO DE DANÇAS UCRANIANAS DO MUNDO  
**VIRSKY**  
BALÉ NACIONAL DA UCRÂNIA  
Diretor Geral: Myroslaw Mantukh

**APRESENTAÇÕES EM CURITIBA**  
Teatro Guaíra 13, 14 e 15 de abril

Valor dos ingressos:  
R\$ 140,00 Plateia  
R\$ 120,00 Primeiro Balcão  
R\$ 100,00 Segundo Balcão

Mais ingresso disponível para estudantes, professores, doadores de sangue e idosos.

Horários: Dias 13 e 14 - 21h00  
Dia 15 - 19h00

Vendas através do site do Teatro Guaíra  
[www.tgualra.pr.gov.br](http://www.tgualra.pr.gov.br)

Diretamente na Bilheteria do Teatro Guaíra a partir do dia 28 de fevereiro.

Compre o seu ingresso com antecedência e garanta o seu lugar.

## AGENDA 2012

### JANEIRO

**06-13 Prudentópolis:** Curso de Catequese / Dia 13: formatura.

**08-14 Maringá:** X Encontro Nacional da Pastoral da Juventude (X ENPJ).

**20-22 São João, Prudentópolis:** Visita Canônica.

**27-29 Nova Galícia, Prudentópolis:** Visita Canônica.

### FEVEREIRO

**04-05 Prudentópolis:** Congresso da Juventude.

**18 Curitiba:** Matrimônio de Andréia Davibida.

**19 Eduardo Chaves, Prudentópolis:** Jubileu de Prata do Noviciado das Irmãs de São José.

**20 Prudentópolis:** Reunião da Comissão Eparquial de Catequese.

**25 Fórum de Língua Ucraniana – Maria Alcione Boiko (Soninha).**

**26 Itapará, Irati:** Romaria Penitencial (Dom Meron).

### MARÇO

**07 Curitiba – Cúria Arquidiocesana:** reunião sobre a JMJ.

**09 Curitiba – TPUK:** Aniversário de Taras Chevtchenko.

**09-11 Medianeira:** Reunião Executiva do Regional Sul II da PJ.

**11 Iracema, Itaiópolis:** Romaria Penitencial.

**11-13 Paranaguá:** Assembleia dos Bispos do Paraná.

**14-17 Irati – Unicentro:** II Simpósio Internacional de Estudos Eslavos.

**18 Curitiba – Martim Afonso:** Posse do novo Pároco Pe. Deonísio Mazur, OSBM.

**19 Curitiba – Seminário São José:** 115 Anos.

**23-25 Bracatinga, Prudentópolis:** Visita Canônica.

**31 Prudentópolis** – Colégio Imaculada: Encontro de agentes da Pastoral da Juventude com o Pe. Mario Spaki, Secretário Executivo da CNBB Sul II, sobre a JMJ Rio-2013.

#### ABRIL

**01 Curitiba** – Catedral: Celebração do Domingo de Ramos.

**05-08 Curitiba** – Catedral: Celebrações da Semana Santa e da Páscoa.

**12 Rio Azul:** “Emaús” do clero diocesano.

**13 Curitiba** – Eparquia: Reunião sobre o Congresso da Juventude em Apucarana-2013.

**18-26 Aparecida:** Assembleia Geral da CNBB.

**26 Curitiba** – Martim Afonso: Jubileu de Ouro Sacerdotal do Pe. Hilário Bardal, OSBM.

**29 Ponta Grossa** – Jubileu de Ouro do Hospital Bom Jesus.

#### MAIO

**03-06 Barra Bonita, Prudentópolis:** Visita Canônica.

**06 Cândido de Abreu, Paulo Frontin:** Ordenação Diaconal do Seminarista Edson Ternoski (Dom Meron).

**20 Vera Guarani:** Abertura das celebrações do 80º Aniversário de Fundação da Congregação das Irmãs Catequistas de Santa Ana.

**27 Linha Esperança, Prudentópolis:** Ordenação Presbiteral do Diácono Edson Ternoski.

#### JUNHO

**31,01-03 Barra Vermelha, Prudentópolis:** Visita Canônica.

**10 Pato Branco:** Encontro do Apostolado da Oração – “Apostolado da Oração e Juventude”.

**17 Volta Grande, Mafra:** Visita Pastoral.

**24 Curitiba:** Festa do Padroeiro da Eparquia.

#### JULHO

**25.07 Vera Guarani:** Festividades da Congregação das Irmãs Catequistas de Santa Ana.

#### AGOSTO

**19 Tereza Cristina, Ivaí:** Bênção da igreja.

#### SETEMBRO

**06 Curitiba** – Catedral Arquidiocesana: Reinauguração.

**07-09 Curitiba:** Congresso sobre o Catecismo da Igreja Católica.

**09-16 Winnipeg, Canadá:** Sínodo dos Bispos da Igreja Greco-Católica Ucraniana.

**28-30 Curitiba:** Assembleia do Povo de Deus.

#### OUTUBRO

**07 Eleições municipais.**

**12-14 Roma:** Reinauguração da Basílica Santa Sofia.

**21 Rio Azul:** Inauguração do campanário.

#### NOVEMBRO

**11 Linha Vitória, Cruz Machado:** Visita Pastoral.

**18 Antonio Olinto:** Romaria Mariana.

**30 Curitiba** – Mossunguê: Jubileu de Prata Episcopal de Dom Moacyr Vitti.

#### DEZEMBRO

**15-16 Vera Guarani:** Encerramento das celebrações do 80º Aniversário de Fundação da Congregação das Irmãs Catequistas de Santa Ana.